

ARGENTINOS LIETUVIŲ  
**BALSAS**

"La Voz de los Lituanos en Argentina" - Semanario Lituano de mayor difusión

ATSKIRAS NUMERIS 10 c.  
PRENUMERATA: Visoj Pietų  
ir Šiaurės Amerikoj metams  
4 pesai, pusei met. 2 p. Lie-  
tuvų ir kitose Europos val-  
stybėse metams 6 pesai, pusei  
met. 3 pesai. Raštus ir prenu-  
meratas siųsti adresu:  
Casilla de Correo 303, Bs. As.  
ASMENISKAİ KREIPTIS:  
Independencia 2706, Bs. Aires

Nr. 316.

BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, SPALIŲ — OCTUBRE 1 DIENĄ 1936 METŲ

METAİ (AÑO) VIII.

## PRANAŠAUJAMAS KARAS TARP VOKIETIJOS IR S. RUSIJOS SUNAIKINS PABALTIJOS VALSTYBES

DARBO MASIŲ KOVA SU  
DYKADUONIAIS ISPANI-  
JOJE VERDA

Didžiausi Ispanijos multi-  
milijonieriai yra grafas Roma-  
nones, Juan March, kunigaik-  
štaitė de Santo Mauro, marki-  
zai Torres, Valdes, Pozo ir ei-  
bė kitų. Ispanijos vyriausybė  
jų žemes jau išdalino žmo-  
nėms, kurie įsisteigė kolekty-  
vius ūkius.

Kunigija baisiausiai agituo-  
ja prieš valdžią (nors per išti-  
sus šimtmečius tvirtindavo,  
kad kiekviena valdžia parei-  
ma nuo Dievo), kurią jau pa-  
tys žmonės išsirinko. Atžaga-  
reivių spauda visame pasauly-  
je džiaugiasi, kad Vokietijos  
ir Italijos bombos iš orlaivių  
metomos ant Ispanijos žmonių  
galvų... Visi kapitalistų sam-  
diniai ir darbo klesos priešai  
deda pastangas, kad demok-  
ratinė vyriausybė būtų nugalė-  
ta ir kad inkvizicijos apašta-  
lai su nauja baudžiava ateitų  
valdžion. Kasdien krinta tūk-  
stančiai žmonių gyvybių. Gria-  
unami tiltai, deginami miestai  
šalis verčiama dykumomis.

Sunku pasakyti, kuri pusė  
šiam pilietiniame kare lai-  
mės, bet nėra jokios abejonės,  
kad jeigu ne dabar, tai vėliau,  
kraugeriai bus nugalėti ir I-  
spanijos demokratija triumfuos.

JUODUKŲ GAUJOS  
UZĖMĖ TOLEDO

Istoriškas Ispanijos miestas  
Toledo, kuriame randasi gar-  
sioji tvirtovė Alcazar, 27.IX.36  
valdžios kariuomenės tapo a-  
pleistas, kad užimt strateginius  
punktus, atmušimui sukilėlių  
veržimosi Madridan. Į Toledo  
tuomet atėjo generolas Franco  
su Afrikos laukinių juodukų  
gaujomis bei su priešvalstybi-  
nio elemento pulkais, kurie y-  
ra apginkluoti Vokietijos ir  
Italijos amunicija.

— Ispanijos trys prekiniai  
laivai, atplaukusieji Pietų A-  
merikos pakraštini, paskelbė  
"proletariato diktatūrą".

— U. S. A. vyriausybė nu-  
pirko milijoną anglišku svarų  
sterlingų, kuriuos jai pasiūlė  
S.S.S.R. vyriausybė.



LEGALISKA, KONSTITUCINĖ, DEMOKRATINĖ ISPANIJOS VYRIAUSYBĖ, LIAUDIES  
ir darbo masių remiama, kovoja už Respublikos saugumą. — Pirmoj eilėj (iš kairės):  
Largo Caballero, José Giral, Tomás, Indalecio Prieto, G. de los Ríos, Ruiz Funes, Hernán-  
dez. — Antroj eilėj: Galarza, A. del Vayo, Uribe, A. de Gracia ir Negrin. (Kuris ministe-  
ris kokiai partijai priklauso ir kurią ministeriją valdo — išvardinta „A. L. B." Nr. 313).

## Prancūzija, Šveicarija ir Olandija Nuvertina Savo Valiutas

FRANCO IR KITŲ VALIUTŲ  
NUVERTINIMAS

Socialistinė Prancūzijos vy-  
riausybė, po ilgo svyravimo,  
nutarė numušti franko kursą.  
Tas vyriausybės pasiryžimas  
tuoj tapo pajustas Londono,  
Amstredamo, Antverpeno,  
New Yorko ir kitose biržose.  
Paryžiaus, Romos, Ciuricho ir  
Amsterdamo biržos rugsėjo  
28 d. buvo visiškai uždarytos,  
nes laukiama Prancūzijos par-  
lamento debatų rezultatų fran-  
ko nuvertinimo klausimu. Val-  
džios projektą parlamentas  
patvirtino.

Prancūzijos vyriausybė no-  
ri sustabdyt valiutų karą, del-  
to ji prisideda prie tų demok-  
ratinių valstybių, kurios sa-  
vo valiutas jau nuvertino, bū-  
tent, prie Šiaurinės Amerikos  
J. V., nuvertinusių dolerį, ir  
prie Anglijos, numušusios sa-  
vo svarų sterlingų kursą. Švei-  
carija taipgi eina šin blokan,  
nuvertindama savo franką, o  
Olandija — nuvertindama flo-  
riną ir Latvija — nuvertinda-  
ma latą.

Numušimas aukštos pinigų  
vertės sumažina krizį šalyje,  
kadangi apyvartan paleidžia-  
ma daug didesnės sumos. Dar-  
bininkams ir tarnautojams sy-  
kių pakeljamos algos, derin-  
nant su perkamąja galia.

Valiutų nuvertinimas nepa-

tinka tiems kapitalistams, kur-  
ie turi atgaut savo senus kre-  
ditus: Skolino aukštos vertės  
pinigus, atgauna beveik pu-  
siau nuvertintus.

Ir Lietuvoje ekonominis kri-  
zis sumažėtų, jeigu ūkininkai  
už savo produktus gautų di-  
desnes litų sumas, darbininkai  
didėsnės algas ir kad bendrai  
apvyvartojt daugiau pinigų bū-  
tų. Bet dabar visi kapitalai y-  
ra bankininkų, stambesnių  
pramoninkų ir pusiau valdiš-  
kų bendrovių rankose, tat  
jiems ir nėra išskaičiavimo sa-  
vo kapitalų vertę numušti, al-  
gas gaunančius valdininkus  
"nuskriausti" ir vidurinės kle-  
sos bei biednuomenės ir dar-  
bininkijos ekonominį krizį pa-  
lengvinti. Ūkininkai, prasi-  
kolinę Žemės Bankui, nuverti-  
nus litą lengviau atsimokėtų  
skolas. Vienok pranešama iš  
Kauno, kad Lietuva neseks  
Prancūzijos pavyzdį, bet lai-  
kysis pavyzdžio tų šalių, kur-  
ios savo valiutų nenuvertina,  
kaip pov. Vokietija ir Sovie-  
tų Rusija.

— Vašingtone U. S. A. fi-  
nansų ministeris Morgenthau  
pareiškė, kad Blumo vyria-  
usybės daromos finansinės re-  
formos prisidės prie pasauli-  
nio ekonominio krizio panai-  
kinimo.

PAKEITIMAI TAUTŲ SA-  
JUNGOS TARYBOJ

Argentinos užsienių reikalų  
ministeriui, Dr. Carlos Saave-  
da Lamas pirmininkaujant  
Tautų Sąjungai, sprendžiami  
opūs pasaulinės politikos kla-  
usimai. Norvegija, Danija ir  
Švedija pasiūlė atnaujint nu-  
siginklavimo komisijos veiki-  
mą. Tautų Sąjungos Tarybon-  
jėje Bolivija, N. Zelandija ir  
Švedija, vieton Argentinos, Au-  
stralijos ir Danijos. Kalbėda-  
mas Ispanijos klausimu Sovie-  
tų Rusijos delegatas Litvino-  
vas pareiškė, kad jo atstovau-  
jamoji šalis tik dėl to prisidė-  
jo prie Ispanijos atžvilgiu nei-  
trališko valstybių bloko, kad  
vengt tarptautinio konflikto.

Argentinos kancleris, Dr.  
Carlos Saavedra Lamas, kai-  
po Tautų Sąjungos pirminin-  
kas, puikiausiam Zenevos  
viešbutyje Bergues, iškėlė  
tradicinį banketą T. S. narių  
ir diplomatinio korpuso gar-  
bei. Bankete dalyvavo Edenas,  
Litvinovas, Beckas, Avenol,  
aukštieji T. S. valdininkai ir  
Berne akredituoti svetimų va-  
lstybių atstovai.

— Prancūzijos vyriausybė  
išleido įsakymą, kad visi gy-  
ventojai savo aukšą atneštų  
valstybės įždan, kompensuo-  
jant sulg kurso. Kurie neat-  
neš, nuo tų konfiskuos.

AUTŲ KOLEKTYVŲ  
STREIKAS DAR  
TĖSIASI

Jau 13 dienų Buenos Aires  
miestas atrodo kaip apmiręs,  
nes visi autai kolektyvai strei-  
kuoja nuo 21 d. pereinio mėne-  
sio, protestuodami prieš mie-  
sto valdybos bandymą atiduot  
transporto monopolį anglų ka-  
pitalistams.

Rugsėjo 28 d. įvyko gene-  
ralinis streikas. Užsidarė dau-  
gybė fabriku, jų skaičiuje au-  
tomobilių fabrikas General  
Motors Argentino, o autų tran-  
sportas sustojo netik sostinėje,  
bet ir kituose Argentinos did-  
mieščiuose, kaip antai: Men-  
doza, Rosario, Tucuman, San-  
ta Fe, Entre Ríos ir kit. Gerli  
stotyje tapo sudegintas tra-  
ukinio vagonas, sostinėje suda-  
užyti keli tranvajai, išdaustu  
streiklaužiusių autobusų  
langai, tulose miesto dalyse vi-  
sos krautuvės buvo uždarytos.

Argentiniečiai darbininkai,  
didžiojoje po kelias šeimas  
susidėję ir susipirkę autus ko-  
lektyvus, nutarė iki perga-  
lės kovot prieš Anglijos kapi-  
talistų bandymą palikt be dar-  
bo ir duonos desėtkus tūkstan-  
čių Argentinos darbininkų šei-  
mų.

## ARGENTINIEČIAI LAIMEJO

Rugsėjo 26 d. š. m. Argen-  
tinos polistai antru kartu nu-  
galėjo jankius šale New Yor-  
ko 8:4. Nortiečiai įmušė po  
vieną tantą, o argentinietis  
Duggan 3, Cavenagh 2, An-  
drada 2 ir Gazzotti 1. Taigi  
Argentinos polistai laimėjo  
"Copa de las Americas".

— Argentinos ambasado-  
rius Ispanijoje, Dr. Garcia  
Mansilla, užginčino sukilėlių  
paskleistus spaudoje gandus,  
būk Ispanijos Respublikos  
prezidentas Azaña norėjęs pa-  
sislėpti Argentinos karo laive  
"25 de Mayo". Azaña kaip  
prezidentavo, taip ir preziden-  
tauja.

— Českoslovakijos genera-  
linio štabo viršininkas, genero-  
las Kejci, atvyko Paryžiun  
27.IX.36, kur konferuoja su  
Prancūzijos karo vadovybe.

## EXTRA PAVASARINIS "A. L. BALSŲ" POPIETIS, SU NEMOKAMU KUPONU SKAITYTOJOMS

(Nr. 22), įvyks teatre "José Verdi", Almirante Brown 736, šį sekmadienį Spalių - Octubre 4 d., 1936. Pradžia 3 v. p. p. Šokiams grieš "Lyra". Kuponą ir  
smulkmenas rasite šiame "A. L. Balsų" numeryje. Bus galima įsigyt menininkų paveikslų, nusipirkt literatūros ir užsiprenumeruot "A. L. BALSŲ".



# FRONTAI

Tokiu antgalviu skaitome vedamąjį straipsnį Lietuvos Valstiečių Liaudininkų organe — dieraštyje "Lietuvos Žinios", iš rugpjūčio 6 dienos šių metų. Ten labai nuosekliai, vaizdžiai ir teisingai apibudinta populiarus ir nepopuliarus frontu kovos, dabar verdančios visame pasaulyje.

Kadangi Ispanijos įvykiai šiandien yra viso pasaulio dėmesio centru, kadangi juos kai kas aiškina tendencingai, tai mes čia tą straipsnį cituojame, kad mūsų skaitytojai matytų, jogei skerdynių kaltininkais yra atžagareiviai ir kad tikybininkus ten nepersekioja kaip tikybininkus, bet kaip antisocialės, antidemokratinės kompanijos dalyvius. Tatai turėtų suprast ir tie lietuviški dangaus kupčiai, kurie savo toli gražu nekrikščioniškus darbus bando dengti šauksmais apie katalikybę. "Lietuvos Žinios" rašo:

"Žmonės gimsta, auga, nori gyventi ir turi teisę gyventi. Gamta visus žmones pasaulin leidžia gyventi lygiomis teisėmis — natūralu yra, kad žmonės tos lygybės gyvenime ir siekia.

Tačiau iš kitos pusės žmogus yra egoistas, — kiekvienas siekia kaip geriau gyventi. Šis reiškinys taip pat yra gamtiškas. Ir štai, gyvenime šie du siekimai susiduria ir kyla kova už būvį, kuri faktinai yra jau kultūros padarinys.

Tiesa, gamtoje taipgi vyksta kova už būvį — augalų ir gyvulių pasaulyje: atsilaiko, išgyvena ir daugiausia turi patogumų stipriausias. Tačiau augalų ir gyvulių pasaulyje — tai grynai fizinės jėgos, instinkto vedama kova. Kas kita yra žmogaus kova, kuri yra sąmoninga. Žmogaus kovos negalima sulgyinti su plantanimaline kova už būvį. Žmogus turi dvasines jėgas, kurios jį skiria nuo kito organiškojo pasaulio.

Jeigu plantanimalinis žmogaus instinktas, kurį mes vadiname egoizmu, žmogų stumia ir skatina į savinaudiškumą, individualinį pasitenkinimą, tai jo protas ir sąmonė jam diktuoja ir kita: žmogus gyvena visuomenėje, jis socialinis gyvulys ir jis supranta, kad visi žmonės turi lygią teisę į gyvenimą ir kad jie gali sutvarkyti gyvenimą taip, kad socialiniai skirtumai būtų juo mažiau.

Kultūra žmogų atvedė į tą punktą, į tą aukštį, iš kurio žiūrėdamas žmogus mato, kad jam, kaip socialiniam gyviui, tenka dalintis visais gyvenimo ir gerumais ir blogumais. Maža to, jis mato, kad jis bendrų gerbūvio siekimų, bendrų tikrų vedamas ir bendrai dirbdamas gali pasiekti nepalyginamos gerovės ir laimės, negu vienas kitą engdamas ir išnaudamas.

Ir štai čia yra kryžkelis: senasis, gamtiškasis žmogus, tradicijų žmogus nori eiti senu naudojimosi bei išnaudojimo keliu, o naujasis žmogus — bendradarbiavimo bei kooperacijos keliu. Čia ir susidaro frontai — dabar ypač „mados“ dalykas. Pagrindinė jų mintis, idėja yra tikrai ta, kaip čia nusakyta.

Bet tai, žinoma, — teorija, o praktika, kaip visuomet esanti, neabsoliutiškai sutinka su teorija; bent ji negali eiti tiksliais teorijos keliais; ji, žiūrint sąlygų, kiek nukrypsta į šalis, įvairauja.

Taip praktikoje mes ir matome: vienur „frontai“ vienas ir elgiasi, kitur — kitaip. Tik viena dabar aišku, kad žmonija iš mūsų susiskaldymo į sroveles, grupes kovos pereina į frontų kovą.

Dabar kovoja naujasis — proto, logikos ir visuomeninės sąžinės pasaulis su senuoju pasauliu — praeities, gamtinių sąlygų, perėjusių į tradicijas pasauliu.

Šioje frontų kovoje keblia rolę vaidina bažnyčia, kuri dabar tikinčiuosius suskaldė į dvi lygiagrečius frontams sroves. Socialinės popiežiaus enciklikos derina tikinčiuosius prie naujojo fronto, o bažnytinė ierarchija ir tradicijos ją stabdo senose pozicijose. Iš čia dvilypumas, kuris ypač reiškiasi jaunime.

Taipgi yra bandymų frontų kovai duoti kažkokią tautinę — patriotinę ir antitautinę — internacionalinę prasmę.

Bet kaip tikybinis, taip ir tautinis frontų kovos spalvinimas yra tikrai temdymo, klaidinimo priemonės. Reikia pabrėžti, kad dabarties frontų kovos esmės gilumoje nei tikybiniai, nei juo labiau tautiniai motyvai neturi jokio pagrindo. Juk tikrovė gi rodo, kad ispanai kovoja su ispanais, prancūzai su prancūzais, anglai su anglais; mažne tas pat pasakytina ir apie religijas. Atvirkščiai: tie, kuriems primetamas antitautiškumas, kovoja už didžiausią tautinę laisvę, drauge ir už sąžinės laisvę.

Tikybininkai, tiesa, nesiskundžia kairiųjų frontininkų tūlomis represijomis. Tai dabar yra Ispanijoje. Bet reikia pasakyti, kad čia tikybininkai nukentė ne kaip tikybininkai, bet kaip kito fronto — antisocialinio, antidemokratinio — kovos dalyviai.

Žinoma, čia daug kas pareina ir nuo kovojančių kultūros, istorinių pasekmių ir kt. Ir čia matome, kad juo kovojančių kultūra aukštesnė, juo susipratimas didesnis, juo jautriau bojama teisybės; juo daugiau pareiškiama noro į socialines reformas eiti gera valia, juo frontų kova eina ramiau, kultūringiau ir sklandžiau.

Visi gyvenimo faktai, visi reiškiniai rodo, kad žmonija priėjo ribą ir jai reikia persitvarkyti didesnės teisybės, didesnio teisetumo, didesnio sugyvenimo ir didesnės pažangos būtinumo pagrindais.

Nereikia daryti iliuzijų, kad frontų kova bus lengva — tai parodo Ispanijos pavyzdys, — bet tai neišvengiamai turės įvykti. Tada pasaulis, žmonija susitvarkys naujais pagrindais: laisvės, lygybės ir brolybės ir tai ne teoretinės, bet praktinės. Žmonija dabar teoriją nori paversti praktika, turi ją įgyvendinti. Todėl dabar eina kova už praktiškąją laisvę, lygybę ir brolybę. Ir anksčiau ar vėliau, bet tai bus laimėta ir įgyvendinta."

**Balsieti, Ar Tamstos Sužadėtinė Jau Skaito "Argentinos Lietuvių Balsą"?**

# LIETUVOJE

## VYRAMS 21 — 45 METŲ NERTARNAVUSIEMS KARIUOMENĖJ KARO TARNYBON ŠAUKIMAS

Kauno Apskritis Viršinininkas jau išleido įsakymą naujokams stoti į priėmimo komisijas pagal naująjį kareiviavimo įstatymą. Tuo įstatymu numatomi visi terminai Kauno miesto ir kitų Kauno apskrities vietovių naujokams stoti. Įsakyme griežtai nurodoma, kad nestoję varu atvaromi. Taip pat turi patys stoti, nors nėra gavę šaukimo visi vyrai nuo 21 ligi 45 metų, kurie lig šiol dėl bet kokių priežasčių nėra atlikę karinės prievolės. Pagal naują kareiviavimo įstatymą jokios lig šiol taikintos lengvatų dėl šeiminių padėties nebegalioja.

## LIETUVOS PINIGAI ĮŠALO KARSTOJ ISPANIJOJ

Kaip žinoma Lietuvos firmos nemaža eksportuodavo į Ispaniją. Ypač daug buvo išvežama į Ispaniją celulozės. Už perkamą Lietuvos celulozė ispanai neatsiskaitydavo iš karto grynais pinigais. Kadangi tos ispanų firmos buvo labai rimtos, tai Klaipėdos celulozės fabrikas jas kredituodavo ir jos visada gerai atsiskaitydavo.

Prasidėjus pilietiniam karui Ispanijoje, celulozės pirkimai liko skolingi mūsų firmoms apie 500.000 litų, kuriuos mūsų firmos dabar iš ispanų negali gauti, nes per suirutę net nežinia, kur tos ispanų firmos ir pirkimai dėjosi. Guodžiasi mūsų firmos tik tuo, kad joms už duotus kreditus garantavo Ispanijos vyriausybė.

Tačiau nors vyriausybė yra išvežusi daug aukso į Paryžių, mūsų firmos užšalusius Ispanijoje pinigus galės gauti ne labai greit, kai paaiškės jos pačios likimas.

## KADA BUS ATGAUTAS IŠ SOV. RUSIJOS MIŠKAS

Kaip žinoma pagal taikos sutartį su Sovietų Rusija Lietuva turėjo gauti iš rusų gan stambų kiekį miško nemokamai, tačiau šis miškas iki šiai dienai negauta. Miškų departamento direktorius Rukuiža pareiškė, kad šiuo reikalu buvo tartasi diplomatiniais keliais su rusais, bet iš to nieko neišėjo.

## KONTRAKTAI —

### PRAŠYMAI —

### VERTIMAI

rašomi

## ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Redakcijoje  
INDEPENDENCIA 2706  
Buenos Aires  
U. T. 45 - Loria - 1018

Klausiant patarimo laišku, atsakymui reikalinga pridėti pašto markę už 30 centavų ir adresuot

sekančiai:

"ARGENTINOS  
LIETUVIŲ BALSAS"  
CALLE DE CORREO 303,  
Buenos Aires

## LIETUVOJE DABAR YRA 4480 KALINIŲ

Paskutiniiais statistikos duomenimis, visuose Lietuvos kalėjimuose dabar yra 4480 kaliniai. Iš jų yra 3.861 vyras ir 679 moterys.

1935 metais buvo suimta 16.045 vyrai ir 4.181 moteris. Tais pačiais metais atliko bausmes ir buvo paleisti laisvėn 1.194 vyrai ir 3.518 moterų.

Daugiausia kalinių praėjo Kauno kalėjime — 7.997, iš šio skaičiaus 6.200 vyrų ir 1.797 moterys.

## ATLEIDO DVI GYDYTOJAS

Iš Kauno miesto savivaldybės tarnybos atleisti gyd. Šleževičienė ir gyd. Vienožinskienė. Atleidimo preižastis yra ta, kad jų vyrai uždirba daugiau kaip 600 litų.

Ta proga teigiama, kad iš miesto savivaldybės bus atleista ir daugiau moterų, kurių vyrai daug uždirba.

## ELEKTROS STULPAS PRISLĖGĖ DARBININKĄ

Neseniai Kauno elektros stoties darbininkas Stasys Mitkus dirbo prie stulpų Vytauto pr. keitimo. Jam užkopus ant seno stulpo, stulpas išvirto ir Mitkų prispaudė prie žemės. Darbininkas sunkiai sužeis tas ir gydomas ligoninėje.

## A. SRUOGA DIRBA KALEJIMO BUHALTERIJOJ

Buęs paštu valdybos direktorius Adolfas Sruoga, kuris jau atlieka apygardos teismo uždėtają bausmę, šiuo metu dirba Kauno sunkiųjų darbų kalėjimo buhalterijoje.

Kas skaito - rašo — Argentinos Lietuvių Balsą išsirašo.

## NUO ALTORIAUS I KALEJIMĄ

Neseniai pas Joniškėlio kunigą atvyko vietos gyventojas J. Kavaliauskas, 24 mt. amžiaus, ir panelė Verbytė, 16 mt. amžiaus. Abu jie pareiškė jog vienas antrą labai myli ir prašė sutuokti.

Kunigas jų prašymą patenkino ir sutuokė.

Vėliau kunigas sužinojo, kad Kavaliauskas su Verbyte yra pusbroliai, o tokioms artimiems gimintystės ryšiams esant, katalikų kanonai draudžia tuokti. Jaunieji betgi kunigą buvo prigavę, pristatydami netikrus gimimo dokumentus.

Tada apie šį įvykį Joniškėlio kunigas pranešė Panevėžio vyskupijai. Vyskupas šias jaungtuves anulavo. Abu jaunavedžiai buvo perduoti teismui už prigavimą kunigo ir pristatymą fiktyvių dokumentų.

Aną dieną jų bylą nagrinėjo Panevėžio apyg. teismas. Abu pusbroliai buvo pripažinti kaltais. J. Kavaliauskas gavo 6 mėn., o Verbytė — 4 mėn. kalėjimo.

— Ukmergės 16 ūkininkų Kauno apygardos teismas nu teise kalėti nuo 4 iki 12 metų. Jie kaltinami priešvaldiškos propagandos skleidimu.

**JUSTINAS VAITELIS**  
c. Morón 5265, Lanús Oeste  
(U. T. Lanús 59)

Parduodu pigiai ir geriausių rūšių vyriškas ir moteriškas kojines, įvairių rūšių siūlus ir darome visokių mezginių sulyg užsakymų. Reikalaukite, mūsų įgaliotinis aplankys jus namuose. Taipgi artistikiškai užtaisome pančiakas.

## NIEKAD NEREIKIA UŽMIRŠTI

KAD:

PINIGŲ PERSIUNTIMUI I LIETUVĄ greitai ir pigiai

PINIGŲ LAIKYMOJ TAUPOMOJ KASOJ užtikrintai ir gerais nuošimciais

LAIVAKROČIŲ PIRKIMUI visų linijų gerais ir greitais laivais tikrai patogiomis kainomis

NĖRA NIEKO GERESNIO kaip tradicinis lietuvių draugas

Argentinoje

LIETUVIŲ SKYRIUS

## BANCO HOLANDES UNIDO

SUCURSAL BUENOS AIRES  
CANGALLO 360

(kol tęsis mūsų naujo namo statyba g-vėje 25 de Mayo esq. Bmė Mitre)

JŪSŲ PAČIŲ NAUDAI visada pasitarkite su mumis.



# ORGANIZUOKIMĖS KOOPERATINIAIS PAGRINDAIS

(Specialiai "Argentinos Lietuvių Balsui").

Lietuvių organizacijos Pietų Amerikoje yra dviejų rūšių. Vienos yra sutvertos ir didinamos, tobulinamos pačių Lietuvos išeivių iniciatyva ir nuosirdžiais idealais pagrįstos, gi kitos yra gastrolierių pučiami burbulai, kurios vien blėdį kolonijai daro, kurių priešdangoje sektantai lietuviškus litus medžioja. Jos padarė meškišką patarnavimą kolonijoms, užnuodijo instinktus pačioje užuomazgoje...

Geriau kalbėsime apie tas organizacijas ir draugijas, kurios yra pačių Lietuvos išeivių pasiūlytomis sukurtos, kurios yra ryškūs požymis mūsų išeivijos gerų norų ir jos subrendimo galvoti ne vien savo asmeniškam būviui, bet ir lietuviškosios visuomenės ir senosios savo tėvynės gyvenimo klausimus gvildenant.

Bet vis dėl to klystume manydami, kad išeivių gyvenimo reikalams užtenka vien kultūrinis, savišalpinis ir visuomeninio pobūdžio organizacijų bei draugijų. Nes, kaip žmogaus sveikatos ir gyvybės palaikymui neužtenka vien gražių minčių ir kilnių idėjų, neužtenka vien šiltų rūbų ir vien švaraus užsilaikymo, bet būtinai reikalingas ir maistas, taip ir mūsų išeivijos lietuviško organizmo palaikymui neužtenka vien kultūrinis, politinių organizacijų, kurios rūpinasi jo visuomeninių pažiūrų nustatymu ir kitais dvasiniais, visuomeniniais ar lietuviškos kultūros reikalais. Bet taip pat reikalinga ir kasdieninė duona, reikalingos tokios ekonominio pobūdžio organizacijos, kurios mūsų išeiviams padėtų kovoti už kasdieninį duonos kėsnį, kurios jam padėtų įsikurti svetimuose kraštuose, kurios stengtųsi nušviesti šių kraštų tas gyvenimo sritis, kur galima produktingai koncentruoti mūsų išeivijos ekonomines pajėgas, energiją ir šios senosios tėvynės atsivežtus bei čia įgytus patyrimus ir sumanumą. Kitaip sakant, reikalinga tokių organizacijų bei draugijų, kurios stengtųsi subūrti mūsų išeivijos sveikas pajėgas bendram produktyviam darbui, už ekonominės išeivių būties pagerinimą.

Privalome suprasti, kad ir kultūrinio bei visuomeninio darbo pasekmingumas labai daug priklauso nuo ekonominės mūsų išeivijos gyvenimo būklės. Sveikai protaujantis žmogus gerai supranta savo kultūrinės ir visuomeninės gyvenimo pareigas ir nepasiduoda jokiems kraštutinumams, kurie dažnai tampa skurdaus būvio ir moralių pergyvenimų priežastimi.

Nenorėčiau manyti, kad ekonominių organizacijų reikalingumas būtų neįsivaizduojamas ir kad apie jų reikalingumą nebūtų susidomėjusi mūsų visuomenė išeivijoje ir net pati Lietuva. Jausti, tur būt, kad jaučiama, bet susiduriama su ekonominio pobūdžio kliūtimis. Šiam darbui reikalingos lėšos. Iš Lietuvos lėšų rįtam kolonijos darbui, po skaudžių patyrimų, panamų ir kriminališkų gastrolierių eikvojimų — išeiviai tenesitiki. Tik japonai ir kitos organizuotos tautos padeda savo piliečiams išeivijoje kurtis. Kliūtys didelės, tai tiesa, bet jos būtų nugalimos, jeigu ekonominio veikimo išvystymui lėšų būtų ieškoma ne Lietuvoje, bet pačios išeivijos tarpe — organizuojanties

ir imanties kooperatyviniu darbo patiemis.

Ieškoti Lietuvoje šiam reikalui lėšų, kaip kad kaikiurių anksčiau buvo manoma ar ban domą daryti (paskolos Dr. Basanavičiaus v a r d o Rūmams, etc.), yra ne peiktinas, bet kartu ir perdaug romantinis žygis. Karo audrų nuniokotame krašte susikūrusi nepriklausoma Lietuva, nors ir labai ji stengtūsi, negalės atsiekti dabartiniu pasaulinio krizės metu tų savo pareigų, kurias yra atlikusios kitos didelės valstybės, kaip pav. vokiečiai, anglai, arba net ir tokie šveicarai, kurie išnaudodami palankias šių kraštų gyvenimo sąlygas, padėjo ir padeda įsigalėti savo tautiečiams Pietų Amerikos valstybėse ekonominio gyvenimo srityje.

Kai kurie lietuviškos išeivijos darbuotojai, o jų tarpe ir asmeniškam pasipelnymui vilioja mi klajūnai, karštai buvo pradėję šiuo klausimu rūpintis, kol dar tikėjosi, kad šiam darbui bus galima gauti lėšų iš senosios mūsų tėvynės Lietuvos, bet kai tos jų viltys susidūrė su kilūtimis, tai ne tik kad nuleido rankas ir jau dabar nieko nebedirba, bet dar, sąmoningai ar nesąmoningai, leidžia gaudyti, būk ekonominis darbas visai esąs negalimas.

Kad šis rimtas ir didelis darbas reikalauja bendrų išeivijos pajėgų subendrinimo, tai tiesa, bet kad jis neįmanomas, taip gali galvoti tik tie, kurie nesupranta kolektyvaus darbo reikšmės ir tos ekonominės mūsų išeivijos galios, kuri nejučiomis glūdi pačioje mūsų išeivijoje.

Šią ekonominę mūsų išeivijos galę reikalinga koncentruoti į kooperatyvinius pagrindus paremtą visuomeninį veikimą, tuomet patys pamatysime, kad nėsame tokioje liūdnėje padėtyje, kaip kad pesimizmo pagauti flegmatikai norėtų manyti.

Lietuvos išeivis yra nerangus savo pradžioje, bet patvarus stojęs į darbą. Taigi rimtesnės išeivių organizacijos ir jų spauda privalėtų aktingai skleisti kooperatyvinio veikimo idėją ir, pasitikėdama pačios išeivijos ekonominėmis pajėgomis, dėti pagrindus ekonominio darbo vystymui.

Šis darbas reikalingas bendro susirūpinimo ir sveikos orientacijos kooperatyviniame ekonominio darbo reikaluose. Išeivija privalėtų sudaryti ir nors vieną, kooperatyvinių pagrindais sukurtą, bendrą Lietuvos išeivių ekonominę organizaciją, kurios kapitalas būtų sudarytas iš pajų, kuriais susijungia draugijos ar bendrovės nariai. Kooperatyvo veikimas turėtų būti vystomas ta kryptimi, kad jo kapitalas netik didėtų ir stiprintų narių pasitikėjimą, bet taip pat tarnautų kiekvienam Lietuvos išeiviui, kuris, kreipdamasis į šią ekonominę organizaciją paramos, patenkins jos įstatytus ekonominio pobūdžio formalumus ir įsirašys į kooperatyvo narių skaičių.

Kaip veikia kai kurių kitų tautų išeivių sukurtos ekonominės organizacijos, kurių pavyzdžių ir mes galėtume vystyti savo ekonominį veikimą, parašysiu kitą kartą.

Pr. Dagis.  
Montevideo, 21.IX.36.

# APŽVALGA

## APIE DEMOKRATIJA

Vienas "A. L. Balsas" skaitytojas, rašydamas laišką Redakcijai, vartoja tokį posakį: "Proletariškoji demokratija". O viename Brooklyno dienraštyje kalbama apie "beribę demokratiją".

Kas yra demokratija, teisingai aiškina savo apžvalgoje dienraštyje "Naujienos", sakydamos:

"Demokratija, kaip ir kiekviena kita žmonių organizacija, nustato santykius tarpe žmonių. Pamatinis, demokratijos principas yra tas: kas leista vienam žmogui, tas turi but leista ir kitam; kas uždrausta visiems, tas negali but leista vienam arba daliai žmonių. Žodžiu, lygios teisės be jokių privilegijų.

Jeigu vienai daliai visuomenės suteiksime tam tikras teises, o kitai daliai jas atimsime, tai bus privilegijuoti žmonės ir betesiai — vadinasi, nebus demokratijos.

Pasaka apie "beribę demokratiją" yra labai panaši į tą atžagareivių argumentą, kad žmonėms nereikia duoti laisvės, nes laisvė, girdi, reiškia anarchiją!"

Kada "Naujienos" pabriežė, kad Rusiją valdo ne demokratija, bet diktatūra. Maskvos šalininkai aiškino, būk jos užtariančios Rusijos kapitalistas. Bet juk privačių kapitalistų Rusijoje nėra, išskiriant valdžią, kuriai gyventojai dirba jokių streikų laisvės neturėdami. Del "beribės demokratijos" toliau "Naujienos" rašo:

"Klasė yra ekonominė, o ne politinė, grupė. Kas gali praveisti aiškia ribą tarp vienos klasės žmonių ir kitos? Tokjo masto nėra. Sakysime, kuriai klasei priklauso dirbtuvės madažeris, kuris nėra jokio kapitalo idėjes į biznį ir dirba už algą? Arba amatininkas, kuris turi savo dirbtuvėlę ir samdo dvejetą-trejetą pagelbininkų? Taigi pradėjus "pagal klases" varžyti žmonių teises ir laisves atsidaro plačiausias durys valdžios "nuožūrai", sauvaliavimui. Pavyzdžiui, Rusijos bolševikai, paskelbę kovą "kapitalistiškam elementui" sodžiuje, prie "kulokų" priskyre šimtus tukstančių (jei ne milijonus) ukininkų, turinčių viso tik vieną arklį ir porą karvių.

Tačiau iš viso nėra prasmės kalbėti apie kokią tai "beribę demokratiją". Kovodami prieš demokratiją, komunistai per metų metus ją visaiš tampė. Tai jie vadino ją "buržuaziska", tai "formale", tai lygino su "kapitalistų diktatūra". Dabar surado dar kokią tai "beribę" demokratiją.

Be ribų nėra nieko, išimant — visatą. Demokratija yra tam tikra valdžios forma, kitaip sakant, tam tikra žmonių organizacija. Bet kaipgi gali but organizacija "be ribų"? Ribos turi buti, kitaip nebus organizacijos".

## NE UŽDARĖ, BET PALEIDO

Caro laikuose žmonės, piktinamiesi draugijų griovimu, sakydavo, kad tokia ir tokia draugija tapo uždaryta, išdraskyta, suimta, likviduota, išplėšta. Bet kada ne svetimas caras draugijas griaua, tai liepiama sakyti, kad "paleido".

Taip Lietuvos spauda dabar sako ir apie svetimų tironų griauamas lietuviškas draugijas. Pav. "Lietuvos Žiniose" rugpiučio 11 d. laidoje šių metų skaitome: Vilniaus krašte šv. Kazimiero draugija paleista.

D-ja "LIETUVA" minėdama savo 10 metų gyvavimo sukaktuves š. m. spalį (Octubre) 10 dieną, šeštadienį, Salione "VORWAERTS", c. RINCON 1141 (kampas San Juan) rengia didelį

# VAIDINIMŲ ŠOKIŲ VAKARĄ

Teatras "Viltis" suvaidins trijų veiksų labai juokingą komediją, kurioje autorius pašiepia Kauno valdininkus, parašytą Jono Skinkio:

## "Moderniška Kaimo Moteris"

Dalyvauja:

Baltrus Baltramiejus, kaimietis ..... A. Karosevičius  
Magdė, jo žmona, ..... E. Vilčinskaitė-Rysseliene  
moderniška kaimo moteris ..... Z. Melninkaitė  
Barbutė-Birutė, ju duktė, referento žmona ..... A. Sajauskas  
Jurgis Kleckas, referentas, Birutės vyras ..... I. Balčiunaitė  
Martytė, Kleckų tarnaitė ..... K. Didvalis  
Petras Pagyras, valdininkas ..... E. Kalaitytė  
Katriutė Šnekutytė, Birutės drauge, studentė ..... S. Džiugis  
Teismo tardytojas ..... V. Sajauskas  
Ignas, tard. sekr., Marytės jaunikis ..... V. Sajauskas  
Antrame veiksme pas Kleckus puotoje dalyvauja ponai — valdininkai ir ponios. — Sufleruoja K. Runimas.  
Režisuoja: E. Rysseliene ir V. Sajauskas.  
1-rias veiksma: virtuvė; antras — svečių salė;  
3-čias — pas teismo tardytoją.



Teatro "Vilties" kolektyvas, vaidinęs dramą "NETURTAS NE YDA"

2-tra dalis.

Trumpa prakalba apie draugijos susikūrimą ir jos gyvavimo pirmąjį dešimtmetį.

3-čia dalis.

Irenė Balčiunaitė pašoks baletą "Valsą". Z. Melninkaitė ir E. Kalaitytė pašoks baletą "Eskondido".

Pianu akompanuos: Pfeiferis.

Po programos šokiai iki 4 val. ryto, griežiant orkestrui LYRA. Vakaro pradžia 21 val., pabaiga 4 val. ryto.

Ižanga vienas pesas.

Programa bus pradėdama punktualiai 21.30 val., tad prašome svečių nesivėluoti.

PASTABA: Del blogo oro šikilmės neatidedamos.

Rengėjai.

## ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS KUPONAS

Nr. 22.

Kiekviena moteris, išsikirpusi šį kuponą ir pristatiusi jį "José Verdi" teatro kason (Almirante Brown 736) šį sekmadienį, Spalį - Octubre 4 d., 1936 m. turi teisę jėiti visiškai nemokamai į "A. L. Balsas" rengiamą popietį.

Vardas ir pavardė .....

Adresas .....

Neužpildžius negalioja.

**PIRMA LIETUVIŲ KLINIKA BOKO**

**Priziūrima Gydytojų Specialistų**

Moderniškiausias Venerinių Ligų Gydymas  
Įvairios moterų ligos. Kraujo užplūdimai. Džiova.  
Gydymas aukso druskos kontr. X. spinduliai.  
Chirurgija - Vidurių ligos - Apendicitas  
Širdies - Vidurių - Skilvio ligos - Reumatizmas  
Peržiūrėjimas 2 pezai  
Priima nuo 10 iki 12 v. ir nuo 15 iki 21 v. švent. nuo 10 iki 12 valandai.

**ALMIRANTE BROWN 1039**

Skaitykit ir platinkit A. L. Balsą!  
VIEN A. L. BALSAS TEISYBĖ RAŠO



Kada ir kur buvo padarytas pirmas laivas, — nežinoma; bet yra spėjama, kad laivo istorija tokia pat sena, kaip ir žmonijos. Galime įsivaizduoti, kad žmogui laivo idėja davė pati gamta. Užsikabinęs už rasto žmogus pastebėjo, kad plaukti daug lengviau, negu be jo. Tikrai rastas dėl savo apvalumo nepatogus, o surišus kartu jų daugiau, jau žmogus gali visai sausas laikytis ant vandens. Toks sielis tinka plaukti pasroviui, bet prieš srovę neklauso žmogaus norų. Tada žmogui atėjo į galvą numailinti abu rasto galus ir, padarius jį plokštesnį, išskirti jame įdubimą. Gelda buvo pirmą kartą laivas, kuris per daugelį tūkstančių metų išaugo į tą laivą, kurį mes matome šiandien. Gelda plaukia ten, kur srovė neša; bet žmogus buvo matęs, kaip žuvis ir vandens paukščiai plaukia ten, kur nori, tai ir jis pirmiausiai su medžio šaka — stūmėsi prieš srovę sekliame vandenyje. Su tuo varikliu žmogus galėjo plaukti pirmyn tik negiliam vandenyje. Bet, sekdamas plaukimo techniką, jis pastebėjo, kad greit judinant plokščią medžio gabalą priešinga plaukimo linkme, galima gana greitai plaukti ten, kur norima. Taip atsirado irklai. Kad vėjas veikia į laivą, žmogui buvo žinoma seniai, pastebėjus, kad plaukti su vėju daug greičiau ir lengviau, kaip prieš vėją. Bet tada žmogus nemokėjo vėjo jėgą išnaudoti laivui, kaip variklį. Šitas plėtotės laikotarpis reikalavo tūkstančius metų, kol žmogus išrado bures, ir buriavimo meną išugdė iki to laipsnio, kad gali plaukti norima kryptimi, visiškai išnaudodamas vėjo jėgą.

Iš senovės egiptiečių, babiloniečių ir finikiečių iškasenų galima spręsti apie tų laikų laivus, jų dydį, įrengimus ir kita. Iš senovės tapybos, įvairių užrašų, o taip pat iš graikų ir romėnų literatūros, galima susidaryti vaizdą apie laivų išsiplėtojimą šiuose kraštuose. Pirmieji laivo atvaizdai užtikami Egipte, 3000 m. prieš Kristų. Apie 1700 m. prieš Kr. kažkokios maldyklos reljefe, Egipte, atvaizduotas senovės egiptiečių karo laivas, kuris turi bures ir priristas irklas. Sulyginus jį su kitais reljefo atvaizdais,

## Nuo Medžio Rasto Ligi „Q. Mary“

TRUMPI LAIVININKYSTĖS ISTORIJS BRUOZAI

galima sakyti kad laivo ilgis apie 20 m. ir vandens išspaudimas apie 40 tonų. Laivas statytas iš atsikirų medžio gabalų, panašiai kaip šiandien statomi mediniai laivai. Plutarcho raštuose užtikama irgi kalba apie kažkokį laivą milžiną, kurį dar ir šiandien būtų galima už tokį laikyti. Laivo irkluočių skaičius buvęs apie 4000 žmonių, 40 aukštų po 50 irkluočių kiekviename, karo jėga — 2850 kareivių, ginkluotų ietimis ir lankais. Laive taip pat buvusi dievų maldykla, biblioteka, įvairios šalės, pirtys, žuvų baseinai, arkliams ir ginklams patalpos ir kt.

Tikri jūros užkariautojai buvo finikiečiai. Jų laivų statybos technika stovėjo labai aukštai ir finikiečiai statė lai-

vus visoms tų laikų kultūringoms tautoms. Jie žinojo astronomiją ir viešpatavo jūroje, kol Romos — Kartaginos kare buvo visai nugalėti. Finikiečių nuopelnai laivininkystei yra ypatingai dideli. Europos tautos tikrai išstobulino finikiečių darbą.

Graikai ir romėnai laivininkystės išsiplėtojime žymios rolės nesužadino. Graikai išvystė šiek tiek laivo formą, ir jų laivai buvo greitesni už rytų tautų laivus. Romėnai pradžioje į laivininkystę nekreipė dėmesio ir stiprinosi tikrai sausumoje. Bet kai prisijėjo kariauti jūroje, tai buvo priversti ir jie statyti karo laivus. Tačiau laivininkystė ten plėtėsi labai silpnai iki viduramžių, kol Italijos laisvi miestai

laivininkystę ir jūrų prekybą pastatė į tinkamas vėžes.

Europos šiaurėje laivininkystė plėtojosi savo keliais. Šiaurės tautų pirmieji laivai buvo be denio, siauri ir lengvi. Nors šių tautų laivai buvo mažai, bet savo statybos technika beveik pralenkė rytų tautas. Vikingų laivai pasiekdavo Islandiją, Grenlandiją ir net Šiaurės Ameriką. Tas rodo vikingų laivų patvarumą ir geras savybes laikytis audringoje jūroje.

14 amžiuje laivininkystę į savo rankas paima Italijos laisvų miestų respublikos, portugalai ir ispanai. Kryžiaus karų metu Venecija laikoma Viduržemio jūros valdove. Portugalų ir ispanų laivininkystė pasiekė žydėjimo laikus, kada Kolumbas atrado Ameriką, Vasco-de-Gama — kelią į Indiją aplink Afriką ir kai Magelanas apkeliaavo pirmą kartą žemės rutulį. Jų laivai, apie 200 tonų, gražiomis formomis, galėjo pasiekti greitį iki 12 jūrmilių į valandą.

Tuo pačiu laiku Baltijos jūroje laivininkystė plėtojosi Vokietijos pakraščiuose, kur visa galybė priklausė Hanzos sąjungai. Hanzos laivai aptarnavo visą šiaurės Europą, bet 17 amžiuje, Hanzos galybei sugriuvus laivininkystė pereina į olandų rankas, kol iš jų paveržė dabartiniai jūrų valdovai — anglai.

Revoliuciją laivininkystėje įnešė garo mašina, kuri su pasisekimais pradėta naudoti laivams 18 amžiaus gale. Nemažos reikšmės turėjo, be to, geležies panaudojimas, vietoje medžio. Nors pradžioje buvo daug kliūčių naujiems išradimams, tačiau juos greitį įvertindavo. Dabar atrodo keistoka, kad tais laikais karo laivynas ėjo paskum prekybos laivyną. Karo laivynas prisilaikė senų formų ir karo taktikos ir neįvertino techniško išradimų, nes tų laikų karo žinovų tarpe vyravo nuomonė, kad galima daryti tikrai tą, kas tikrai nepavojinga. Statyti geležinius laivus, sunksenius už vandenį ir su garo mašinomis, kurios visuomet gali sugesti, buvo rizikinga. Todėl

nenustabu, kad Anglijoje 19 amžiuje dar buvo statomi mediniai buriniai karo laivai. 19 amž. gale jau garo mašina ir geležis ima viršyti ir greitai tempu išspaudė burinius laivus iš apyvartos ir jų statyba pradėjo žymiai mažėti.

20 amžiuje karo laivų technika pralenkė prekybos laivus. Atsirado naujas laivo tipas — povandeninis laivas. Sąryšį su tuo pradėta taikyti motorus ne tik povandeniniams laivams, bet ir karo, keleiviniams, vėliau jau ir prekybiniam laivams. Dabar, norvegai ir švedai, kurie nebuvo paleisti Didžiojo karo, pirmieji pritaikė motorus prekybos laivuose. Dabar, galima sakyti, motorinis laivas yra ateities laivas.

Šiandien laivininkystės pažiba — anglų okeaninis milžinas „Queen Mary“, kuris 1934 m. rugsejo mėn 26 d. nuleistas į vandenį Clyde upėje, prie Glasgowo. „Queen Mary“ išmieros tokios: brutto tonazas 75 — 85.000 tonų, ilgis 1.018 pėdų, plotis 118 p., gilumas 92 p., greitis 34 jūrmilės į val., mašinų galingumas 200.000 H. P. Korpuso svoris su mašinomis — 57.000 tonų.

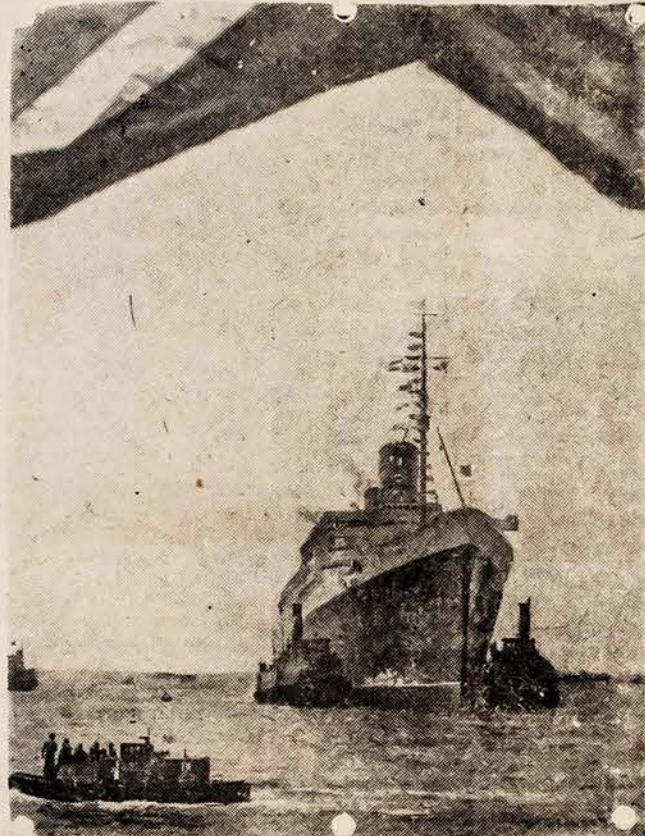
Jūra — R. V.

### LAIKRAŠTINGIAUSIA ŠALIS

Nė vienoje šalyje spauda neturi tokio didelio pasisekimo kaip Danijoje. Trims su puse milijono gyventojų tenka beveik 290 laikraščių, su per milijonu prenumeratorių. Pačioje Kopenhagoje šeši dideli laikraščiai sekmadieniais spausdina 626.000 egzempliorių. 27 iliustruotų savaitinių laikraščių išėina 2½ mil. egzempliorių. Specialių, įvairias sritis atstovaujančių perijodinių leidinių skaičius Danijoje siekia apie 1.500. Tikrai, Danija yra laikraštlingiausia šalis.

### PIRKDAMI KNYGAS:

romanus, mokslinius, istorinius, poezijos literatūros veikalus kreipkitės „Argentinos Lietuvių Balsas“ Administracijon, Independencia 2706. Paskaitytas knygas priimame kai po mokesčių už prenumeratą ir keičiame naujomis.



Jūrų milžinas, anglų laivas „Queen Mary“, kuris jokių ledų kalnų nesibijo.

Upton Sinclairis

## Provokatorius

(Romanas)

(4)

Piterio balsas ėmė cypiti, kaip išgąščio ir pavojaus metu.

— Savo amžiuje bombos net nesu matęs. Aš žinau, apie ką jūs kalbate?

— Eikite paskui mane! — Vyras pasuko durų linkui. Aišku, Piteriui būtų buvę daug patogiau, jeigu jis būtų buvęs apsuiktas ir apikaklė būtų buvusi laikoma iš užpakalio.

Bet vyras Piterio kūno sudėtį laikė esančią be jokių trūkumų; jis laikė Piterį iš priešakio už švarko atlapo, ištraukė jį iš kambario ir nutempė ilgu koridorium į užpakalinę namų dalį. Piterį tūmamas, visą laiką jis zirzė jam ausin:

— Aš iš jūsų išgaušiu. Nemanokite, kad jūs man galėsite pameluoti. Jūs turėsite viskuo prisipažinti.

Vyras atidarė duris. Piterį įstūmė į savotišką tarpkambarį ir užtrenkė abejas duris.

— Laukan su juo, — tarė jis. — Paskiau proklamaciją įsiikišo kišenėn. Piteris to nematė ir nesužinojo, kas buvo manoma tai darant. Savo laisvąją ranką vyras čiupo Piterio rankos vieną pirštą ir ėmė nepaprastai jėga sukuti.

Ai — ai! — šaukė Piteris. — Paleiskite! — Paskiau rėkdamas dar pridūrė: — Jūs pirštą išlaužit.

— Aš noriu jį išlaužti. Aš kiekvieną jūsų kauliuką sutriuškinsiu. Nagus nuo jūsų pirštų nulupėsiu, akis iš jūsų kaktos iškabarkėtysiu, jeigu tik man bus reikalinga. Prisipažinkite, kas padėjo jums bombą pagaminti?

Piteris pradėjo protestuoti, svaidydamas pa-

laidas frazes: jis savo amžiuje apie jokias bombas nėsas net girdėjęs, nežinas net apie ką čia kalbama; jis sukinėjosi ir kraipėsi, lenkėsi atbulas, stengdamasis išvaduoti savo pirštą iš prakeiktų replių.

— Jūs meluojate, — rėkė Gafėjus. — Aš žinau, kad jūs meluojate. Jūs priklausote bandai.

— Kokiai bandai? Ah! Aš nesuprantu, apie ką jūs kalbate.

— Juk jūs esate raudonasis?

Raudonasis? Kas yra raudonasis?

— Jūs norite nuduoti, kad nieko nežinote apie raudonuosius? Ar gi ne jūs gatvėje davinėjote šūkius?

— Aš nė jokio šūkio nemačiau, — pakartojo Piteris. — Nė vieno žodžio nesu girdėjęs, net nežinau, apie ką visas reikalas sukasi.

— Ir taip atsakydami jūs manote iš manęs išsisukti? O iš kur tas lapas?

— Viena moteris gatvėje man jį davė. Ai! Klausykite! Jėzau! Aš jums sakau, kad aš to lapo visiškai ir neskaiciau.

— Jūs drįstatė dar ir toliau meluoti? — rėkė vyras, naujo pykčio pagautas. — Aš jus mačiau drauge su raudonaisiais. Aš žinau jūsų planus ir teisybę iš jūsų aš išspausiu.

Jis čiupo Piterio alkūnę ir ėmė sukuti. Piteris ko ne galva atsistojo, bandydamas gelbėtis ir rėkė visa gerkle:

— Aš nieko nežinau! Aš nieko nežinau!

— Ką jums tie žmonės gero padarė, kad jūs taip juos slepiate? — paklausė vyras. — Kas jums iš to bus, jeigu mes jus pakarsime, o kiti pabėgs?

Bet Piteris rėkė ir aimanavo toliau vis labiau ir garsiau: „Aš nieko nežinau!“

— Kitiems pavyks iš miesto pabėgti, — tesė savo kalbą Gafėjus. — Jeigu jūs tuoj viską pasakysite, mes visus galėsime sugauti, o jus tada ga-

lėsime paleisti. Supratote? Mes jums nieko nedarysime, jeigu jūs prisipažinsite, kas jus sukurstė. Mes žinome, kad bombinį atentatą ne tamsta suplanavai; mums rūpi susekti tikruosius kaltininkus.

Jis pradėjo gerintis prie Piterio, jį įkalbinėti, bet kai Piteris vis tiek ir toliau tėsė savo „aš nieko nežinau“, jis taip pasuko Piterio alkūnę, kad šis iš skausmo suriko kaip piaunamas, bet ir šį sykį pareiškė, kad jis neturįs ko prisipažinti, nieko nežinąs apie jokią bombą.

Pagaliau ir pačiam Gafėjui nusibodo toks betikslis tardymas. Galimas daiktas, jam pasirodė čia netinkama vieta „trečiojo laipsnio tardymui“, nes prie durų kas nors gali klausytis. Jis perstojo sukęs Piterio ranką, atstūmė jo galvą atgal ir įžiūrėjo į išsigandusias suimtojo akis.

— Klausykite jus, jaunas žmogau, — pastebėjo jis. — Aš dabar neturiu laiko užsiimti su jumis. Bet jūs eisite kalėjiman, būsite mano kaliniu ir vėliau arba anksčiau aš iš jūsų viską išgaušiu. Gal būt, tai tėsīs diena, o gal ir mėnesį. Bet pagaliau jūs turėsite man papasakoti apie šį bombinį atentatą, turėsite prisipažinti, kas paleido šūkį prieš ruošimąsi karui, viską apie raudonuosius man papasakosi. Visa tai aš jums pasakau dabar, apgalvokite ir kol manęs nebus — tylėkite, jokiam kitam žmogui nesakykite nė žodžio, nes už tai aš jums liežuvį iš už dantų išlupsiu.

Nekreipdamas dėmesio į Piterio aimanavimą ir maldavimą, paėmė jį už apikaklės, pervadė tuo pačiu koridorium atgal ir perdavė policininkui tardamas:

— Šį žmogų nugabenkite į miesto kalėjimą ir laikykite jį ten tol, kol aš atvyksiu. Pasirūpinkite, kad jis nė su kuo nekalbėtų. O jei jis bandytų su kuo nors kalbėtis, išmuškite jam dantis.

Policininkas čiupo vargšą verkiantį Piterį už rankos ir ištempė į gatvę.

(b. d.)



# Korespondencijos

## DR. BASANAČIAUS VARDŲ MOKYKLĄ LANKO 57 MOKINIAI

Montevideo. — "A. L. Balsas" Redakcijai prašius, turio garbės prisijusti kai kurias žinias apie Montevideo priemiestyje, Villa del Cerro, veikiančią Dr. Jono Basanačiaus vardo lietuvių mokyklą.

Prie mokyklos veikiančiame Vaikų Darželyje yra 18 mokinių — 9 berniukai ir 9 mergaitės. Pačioje mokykloje, nuo 1 iki 5 skyriaus randasi:

Skyr.	bern.	merg.	viso
1	5	2	8
2	6	4	10
3	5	8	12
4	2	3	5
5	1	3	4
Darž.	9	9	18

Viso 28 29 57

Mokinių tėvai: darbininkų 28, prekybininkų 2, amatninkų 3. Mokykloje dirba 3 mokytojai. Prie mokyklos yra priežiūra, kurioje išlaikoma 5 mokiniai. Sekančiais 1937 metais bus įvestas ir 6-tas skyrius.

Mok. F. Kairaitis.

**Pastaba:** Atrodo, kad vienintelėje Urugvajaus lietuvių mokykloje yra daugiau mokinių, negu visose trijose Argentinos lietuvių mokyklose, jas drauge paėmus. Būtume dėkingi p. mokytojams, kad jie malonėtų Dr. Basanačiaus vardo mokyklos vedėjo pavyzdžiu parašyti, kiek mokinių mokyklos knygoje figuruoja ir kiek jų nuolat pamokas lanko. — "A. L. Balsas" Red.

## 3 BAZILIJOS LIETUVIŲ GYVENIMO

"Lietuvių Aidas Brazilijoje" rašo:

— Valdiškoje kolonijoje oje Barao de Antonina, užsiima žemės ūkiu 30 lietuvių šeimynų.

— Prieš metus laiko pastatyti Dr. V. Kudirkos vardo lietuvių mokyklos rūmai skilo pusiau. Jiems reikalingas kapitalinis remontas, antraip — grėsis sugriuvimas.

— Išėjo trečias žurnalo "Rytas" numeris.

— Jeigu Lietuvos valstybės išdo lešos bus vartojamos samdymui valdančios partijos propagandistų, tai už metų kitų samdomi "patriotai" užmuš lietuvių meilę 80-tyje nušmėčių išievių.

## MOKYKLŲ VARGAI

Sao Paulo. — Pietų Amerikos lietuviai gali pasididžiuoti lietuviškų mokyklų gausumu Brazilijoje. Keturi mokyklos Sao Paulo mieste ir apietinkėse tai jau graži pažanga. Kai kas dėl to bando kitų nuopelnais pasididžiuoti... Mat mokyklas sukūrė patys lietuviai tėvai ir prieš kelis metus čia buvęs lietuvių konsulas nemažai toje srityje pasidaravo. Vienok atvykus konsului P.

Gaučiui, mokyklosna tapo įdiegta kerštas ir politikieravimas, o pačios mokyklos imta sistematiškai griauti.

Konsulas Gaučys savo netaktu ir stačiai nelietuvišku elgesiu užsitraukė visų Brazilijos lietuvių neapykantą. Rimtesni tėvai su širdperša žiūri į litaspringius ir dėl šventos ramybės savo vaikučius atima iš lietuviškų mokyklų ir leidžia į vietines. Daėjo iki to, kad per intrigas nebėr kam pataisyti nei sukliurusiu suolų. Bom Retiro mokykloje rašomoji lenta vos klederooja ant pusantrų kojų, o riebias litų sumas dorojanti ponai ne inventoriaus pataisymo žiūri, ne vienybės nustatymo tarp tėvų, bet tik tarp savęs už žarnų tąšosi.

Konsulas, matyt sulgy savęs sprendamas, rašo, būk Brazilijos saulė greit smegenis išdžiovina ir vis naujas provokacijas tarpe tėvų ir mokytojų varinėja. Kunigas Sūgintas be ceremonijų aprašė savo "Šviesoje" visas Gaučio judošystes. Mat kunigą ne taip jau lengva bolševiku apkrikštinti...

Kaunas ne iš to galo reformas daro. Kol Brazilijoje ponavos menkos doros konsulas Gaučys, tol ir lietuviškos mokyklos ne progresuos, bet smuks. Gaila, kad pasišventusių Brazilijos lietuvių triūsų sukurtas mokyklas Kauno proteguojamas ir paikinamas tingins griaua.

Pr. Vidugiris.

## KONCERTAS IR PRAKALBA

Sao Paulo. — Brazilijos lietuvių sostinė rugsėjo 13 d. š. m. sujungtomis pajėgomis minėjo trijų Lietuvos muzikų — Čiurlionies, Sasnauskio ir Naujėlio — mirties sukaktuves. Koncertine programa vadovavo muzikas p. Stankūnas, dainavo jo vadovaujamas choras, solistas Laurinaitis ir kiti.

Koncentui pasibaigus mokytojas Simas Bakšys pažymėjo, kad daina pažadino iš apsnūdimo lietuvių tautą, o dar ir dabar ji padeda liaudžiai savo vargingą gyvenimą apdaičiuoti.

Kunigas Sūgintas rengiasi į Rio Grande do Sul, bet nesiskubina perduot parapijos ir katalikų bendruomenės reikalų naujai atvykusiam kun. Ragažinskui. Sūgintas pyksta ne tik ant savo konfratro Janilionio bendradarbio konsulo Gaučio, bet ir savo redakcinę komisiją iš "Šviesos" išsivaikė.

Reporteris.

A. L. Balsas galės eit dešimties puslapių, jeigu visi, kas jį skaito, punktuoliškai užsimokės savo prenumeras.

## Asmenų Ieškojimas

Lietuvos Pasiuntinybė Pietų Amerikai šiuo kviečia atsilankyti į jos patalpas, arba nurodyti savo adresus, žemiau išvardintus piliečius:

1. Meškonį Zigmą iš Naujamiesčio.
2. Guzikauską Juozą.
3. Kaziniauską Joną.
4. Kavaliauską Steponą.
5. Aukštuplienę Antaniną.
6. Ginotienę Ksaverą.
7. Ramanauską Jokubą iš Butrimonių.
8. Želkine Oną.
9. Grzegorzekienę Joaną.
10. Kiškį Igną.
11. Juškevičių Praną.
12. Makejevą Aleksandrą.
13. Makutėną Praną ir 14. Baltrušonį Joną iš Ziežmarių.

## Pasiuntinybe.

Buenos Aires, 1936 m. rugsėjo mėn. 28 d.

Paeiškau draugus Kazimierą Ražaitį ir Boleslovą Zinkevičių. Grįžau dirbt senon kompanijon ir skubiai prašau atsiliepti, yra geras reikalas: Sr. Antonio Šlekonis, Las Centaras, Alta Gracia, F.C.C.A.

Paeiškau Jono Stomulio, Ukm. a. Galvonių v., Pronūko km.: Sr. Edvardas Makauskas, a/c A. Šlekonis, Las Centaras, Alta Gracia, F. C. C. A.

Paeiškau panelės Teresės Gimbutaitės, paskutiniu laiku drauge su broliu Juozu Gimbutiu gyvenusios Bs. Aires miesto dalyje Flores. Ji pati ar kas perskaitys šį skelbimą prašau skubiai atsiliepti, nes yra svarbus reikalas: Sr. Juozas Juozapavičius, Independencia 2706, Buenos Aires. (315-16)

## PARSIDUODA NAMAS LABAI PIGIAI

Penki kambariai patios puikiai įrengtas, saulės ir elektros šviesa, nuosavas šulnys. Kambariai visuomet išnuomuoti. Prie pat fabriky. Norėdamas išvykti į Lietuvą visa tai atiduodu pusdykiai, t. y. už 1200 pesų. Laiškais ir asmeniškai prašome kreiptis prie savininko šiuo adresu:

Sr. Vladas Andriulinis, calle Primera Pergamino 711, Sarandi, F. C. S. (313-18)

## PARSIDUODA MŪRINIS NAMAS

iš dviejų kambarių ir virtuvės už pigią kainą. Valentin Alsinioje. c. Guifra 3473. (Aukšt. B. Rivadavia 2600). Jonas Leonavičius. (314-19)

## PASINAUDOKIT NUPIGINIMU!

Nominalė kaina: Iš buities grabo. — A. Vilučio poezijos rinkinys — \$ 1.00 m/n.

Kelio į Vilnių beiškant — Dalyvos istorinis veikalas — \$ 2.00 m/n.

Sapnininkas — \$ 1.50 m/n. Bet kas pirks visas tris šias knygas drauge, tas gaus \$ 1.00 m/n nuolaidos, t. y. prisiuntęs \$ 3.50 m/n gaus už tą kainą visas minėtas knygas.

Argentinos Lietuvių Balsas, Casilla de Correo 303, Buenos Aires.

Laiškai su papuošalais giminėms Lietuvoje po 10 ir 15 centavų. Reikalaukite dabar. 10 egz. skirtingų Lietuvos bei Amerikos liet. laikraščių \$ 1.— Casilla de Correo 303, Bs. As.

**U G A L**  
**G DYNIA — AMERICA**  
**Líneas de Navegación S. A.**  
 Linija Pietinén Amerikon  
 Kiekvieną mėnesį išplaukiančiais laivais

## KOSCIUSZKO ir PULASKI

Parsiduoda laivakortės giminių atsikvietimui o taipgi iškeliavimui 3-čioj, 2-roj ir 1-oj klasėj į

Lietuvą, Latviją, Lenkiją, Vokietiją, Australiją, Bulgariją, Čekoslovakiją, Daniją, Estiją, Suomiją, Vengriją, Norvegiją, Palestiną, Rumuniją, Sovietų Rusiją ir Švediją

GENERALNĖ AGENTŪRA:  
 Lampert & Holt Line Ltd.  
 Sarmiento 329  
 Buenos Aires

LAIVAKORTĖS:  
 Banco Polaco  
 Polska Kasa Opieki S. A.  
 Tucuman 462/66  
 ir visose turizmo agentūrose.

Sekantis išplaukimas iš Buenos Aires:  
 Laivas "PULASKI" Spalių 15 d., 1936

## IŠ VISUR — APIE VISKĄ

### KARO AUDRA GRĖSIA PABALTIJAI

Sovietų Rusijos aviacijos viršininkas generolas Alksnis neseniai lankėsi Čekoslovakijoje, o paskui Sovietų aviacijos vadai Yarik ir Krippine lankėsi Prancūzijoje, stebėdami karinės aviacijos manevrus.

Vyriausias Lenkijos kariuomenės inspektorius generolas Rydz-Smigly Paryžiuje suplanavo karinę sutartį su Prancūzija. Einant šia sutartimi, viena šalis privalo ginti antrą, kuriai nors karan įsivėlus. Šios sutarties realizavimas labai nepatinka Vokietijos valdžiai, kuri neseniai lenkams siūlė Klaipėdą, norėdama atgauti Dancigą.

Dabar Prancūzija, Sovietų Rusija, Lenkija ir Čekoslovakija sudaro labai stiprų valstybių bloką, prie kurio prisidėjo ar prisidės ir kitos svarbesnės Europos valstybės, išskiriant Vokietiją su Italija, kurios laukia fašizmo triumfo Ispanijoje.

Neseniai spaudoje pasirodė žinių, būk Latvija ir Lietuva sutikusios per savo teritoriją praleisti Sovietų Rusijos kariuomenę, jeigu kultų Prancūzijos karas su Vokietija. Del paties praleidimo fakto galimumo niekas nesistebi, bet ypatin gai Londono spauda pranašauja, kad kilus karui Sovietų ir Vokietijos aviacija savo kano nadomis nušluotų Pabaltijos valstybių miestus ir kaimus. Be to spėliojama, kad kartą įėjusi Pabaltijos kraštan Sovietų kariuomenė vargu iš jos beišsikraustytų...

### SOCIALISTŲ TRIUMFAS LENKIJOJE

Rugsėjo 27 d. įvyko Lenkijos municipalitetų rinkimai. Lodzjuje Lenkijos socialistų partija gavo 34 vietas, o žydų socialdemokratų (Bundo) partija išrinko 6 atstovus. Taigi tame industrijos mieste, kuris po Varšuvos yra pirmas miestas Lenkijoje, miesto valdyboje yra 40 socialistų, nors 1934 metų rinkimuose buvo pravesta tik 7 atstovai. Fašistai, vieton turėję 40 vietų, gavo tik 26 vietas. Mlavoje, Vilniuje ir kituose miestuose taipgi pralaimėjo valdiškoji partija, o daugiausia balų gavo darbininkų atstovai.

### ANGLIJOJE ISVAIKE FAŠISTUS

Leeds mieste didikas Mosley su 1.000 savo samdinių išėjo gatvėsna paroduoti už fašizmą. Gyventojai fašistus išvėikė, 50 jų sumušdami, kurių tarpe ir pats Mosley gavo akmeniu pakaušin. Anglijos policija uždraudė fašistines manifestacijas visoj šalyj, kadangi kulturingai šaliai netinka laukinių gaujų kaukimas ir ramių gyventojų kiršinimas.

### BAISUS MIŠKŲ GAISRAS

Oregono valstijoje, U. S. A. miškų gaisrai sunaikino keletą miestelių, žuvo 18 žmonių ir keli tūkstančiai gyventojų liko be pastogės. Gelbėjimo armija ir Raudonasis Kryžius teikia pagelbą gyventojams, o gaisrininkų brigados gesina liepsnojančius miškus.

### KAS SKAITO IR RAŠO, TAS „ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSĄ" ISSIRASO.

**LAIVAKORTĖS**  
**LIETUVA**  
 IR ATSIKVIETIMUI  
 IŠ TEN  
 PIGIAUSIOMIS  
 KAINOMIS



PARDUODA  
 TIK

**CA CENTRAL EUROPEA**  
 « SCHIFFSAGENTUR »  
 469-SAN MARTIN-469 BUENOS AIRES

lijoje 19 tomi mėn. aivai. 19 našina ir eitu tom. laivus iš pradė

ivų tech. bos lai. laivo li. laivas. a taikyti vandeni. caro, ke. ir pre. Danai, urie ne. rus karo, rus pre. ar, gali. aivas y.

stės pa. nis mil. kuris 6 d. nu. e upėje, Mary to tona. u, ilgis p. gilu. ūrmylės ingumas o svoris 00 tonų. R. V.

JSIA

uda ne. sisekimo su puse nka be. per mi. Pačio. deli lai. spausdi. orių. 27 laikra. emplo. itis at. ū leidi. siekia nija yra

AS:

istori. os voi. entinos istraci. 6. Par. me kai. ratą ir

nedak. kurtė. sta su. ninkus. lbinėti, nieko tad šis vykį pa. neži.

ks be. usirodė ymui", erstojo ir jai.

paste. su ju. taliniu ausiu. paga. mbinį šūki uosius labar, okiam tai aš

avimą lė tuo ii tar.

mą ir nkite, tų su

rij už

**RECUERDE** **IMI**  
 INSTITUTO MEDICO INTERNACIONAL  
**BLENORRAGIA SIFILIS Y DEMAS VENEREAS**  
 EL INSTITUTO MAS ANTIGUO ATENDIDO POR MEDICOS  
**BRASIL 923**  
 PLAZA CONSTITUCION DE 10 A 12 DE 13 A 21



**PASKOLINKIT LAIKRAŠTĮ PASISKAITYTI TIEMS, KURIE NETURI GALIMYBĖS JĮ UŽSIPRENUMERUOTI, BET NE-DUOKITE TIEMS, KURIE GALI NUSIPIRKT**

**VIENINTĖLIS JURIDINIS BIURAS**

vadovaujamas diplomuotų teisininkų atlieka: Visus teismų reikalus Argentinos, Lie'uvos, Lenkijos ir kitų šalių teismuose. Sutvarko prekybinius, civilius ir kt. reikalus. Padeda susižeidus darbe.

Rašome prašymus, darome visokius dokumentus, vertimus, kontraktus ispanų ir kitose kalbose. Išieškome palikimus, darome testamentus. Turime korespondentus ir įgaliotinius Vilniaus krašte ir kitose Europos dalyse.

Juridiniai pastarimai atsilankius asmeniškai teikiami visiškai veltui; patarimai laiškais suteikiami po to, kuomet klausėjas įmoka 5 pesus korespondencijos išlaidoms.

Adresuokite: ESTUDIO JURIDICO "F I D E S" c. LAVALLE 1362, Depto. 11. — Buenos Aires Darbo valandos: nuo 9 iki 12 ir nuo 15 iki 19 val.

:: SKUBUMAS GREITUMAS UŽTIKRINIMAS SAUGUMAS ::

**Dr. SCHAVELSON**

Ligoninės Muniz klinikos vedėjas. Sugrįžęs iš Europos, kur studijavo klinikose Paryžiaus, Berolino ir Varšuvos dabar priima asmeniškai savo klinikoje.

Gydo vidurių ir moterų ligas. Akių, ausų, gerklės ir nosies. — Kraujo, lapinimosi ir lyties organus. — Peršvietimas rentgeno spinduliais ir determija. Kalba rusiškai, lenkiškai ir lietuviškai.

Priimu nuo 14 iki 16 ir nuo 20 iki 21 val. kasdien. Sekmadieniais nuo 8 iki 9 val. ryto.

PUEYRREDON 936

Buenos Aires

**DĖMĖSIO!**

SLAVISKA FOTOGRAFIJA

**Foto Art "SAVA"**

išpildo geriausius paįšybos ir fotografijos darbus, pigiausiomis kainomis. Be jokių kompromisų vyksta fotografuoti į namus.

SAN MARTIN 608 U. T. 31 - Retiro - 5440 Buenos Aires.



**Prenumeratos Kortelė**

Gerbiamoji ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS Redakcija: Siunčiu \$... pesus kaip mokestį už prenumeratą kurią prašau siuntinėti šiuo vardu ir adresu:

Vardas pavardė .....

Adresas .....

Prenumeratas siųsti šiuo vardu ir adresu:

"A. L. BALSAS", CASILLA DE CORREO 303, Bs. Aires

**HOTEL „EUSKALDUNA“**

50 puikių kambarių, moderniškai įrengtų, taipgi salės banketams, vestuvėms ir draugiškoms vakarienioms. Užeikite, nesigailėsite.

CALLE LIMA 1332 — BUENOS AIRES

Esq. Cochabamba 1099; U. T. 23 - Buen Orden - 4043 (Dvi kvadros nuo Plaza Constitución)

J. I. AUZMENDI ir SŪNŪS — Savininkai.

**Consultorio Dental Económico**

Av. MITRE 714 — AVELLANEDA — U. T. 22-9579

Gydymas ir ištraukimas be skausmo \$ 2. Plombavimai platina ir porcelana nuo 3 pezų. Tvirti, pastovūs dantys ir aukso koronas 22 kilatų nuo 10 pezų. Balti dantys nuo \$ 3 kiekvienas.



Kaučuko viršutiniai arba apatiniai dantys nuo \$ 30.—



Ištraukimas be skausmo veltui, jei yra taisomi kiti dantys. Medžiagą naudojame pirmos rūšies ir garantuojame darbą. Patarimai veltui. Priima: nuo 14 iki 20.

Duodame palengvinimus išsimokėjime.

Kalba lenkiškai, ukrainietiška ir supranta lietuviškai.

Darbo valandos: nuo 14 iki 20.

**Ar Turite Žodyną?**

Nesvarbu, kad labai gražiai mokate kalbėti ispaniškai, bet gi turėt 150-ties puslapių lietuvių - ispanų kalbos žodyną, su išaiškinimu 3.000 žodžių, pasikalbėjimų ir gramatikos taisyklėmis, nieko nepakenks jums, arba jeigu jį kam nors Lietuvon pasiųsite. Reikalaudami prisiųskite VIENĄ pesą ir vieną dešimtį centavų pašto ženklą, o žodynas bus prisiųstas paštų jūsų nurodytu adresu. Reikalavimus siųsdami adresuokite:

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS Casilla de Correo 303 Asmeniškai kreiptis: Independencia 2706, Bs. Aires REIKALAUKIT MEDAUS!



Bityno "Lituanica" medus yra žinomas visoje Argentinoje kaip geriausias. Kilogramas parduodamas po \$ 1.00. Pareikalavus nemaziau 5 kg. dastatome į namus. Reikalaukite pačiame bityne pas B. PETRAUSKĄ, MADARIAGA 6606, VILLA LUGANO, ARBA PAS DALININKĄ Bs. Aires miesto centre: A. BANDYS, COCHABAMBA 2942. Patys valgykite ir kitiems patarkite valgyt "Lituanicos" medą.

**RŪBAI PUOSIA ŽMOGŲ!**

O kad rūbai tikrai puošty žmogų, reikia daryt taip kaip daro visi protingi lietuviai, užsisakydami rūbus ten, kur pasiūva geriausia, gražiausia, pigiausia ir iš pirmos rūšies medžiagų. O tos siuvyklos adresas yra sekantis.



Cochabamba 3444, Bs. Aires

**IZIDORIUS DAILYDĖ**

Ituzaingo 728, U.T. 23-2737 Buenos Aires, Argentina

Viešbutis: švarios lovos 30-50 c. Matrimonijoms 70 c. ir \$ 1.—; Taipgi atskiri kambariai.

Chapas ir kitus statybos gaminius Iz. Dailydė parduoda kaip fabriko įgaliotinis pigiau, negu karalonoose. Pasiteiraukit.

"Tarpininkas" — juridinis biuras, turintis susirašinėjamą su advokatais ir įgaliotinius kiekviename Lietuvos apskrityje, veda bylas, rašo sutartis, etc. Priima nuo 6 iki 9 v. v. ir sekmadieniais. Patarimai veltui. Vedėjas: Iz. Dailydė



**D. Zvirzdinas**

vyriskų rūbų siuvejas,

Santos Dumont

2474, Dep. B.

Buenos Aires.

(Altura Cabil-

do 200)

U. T. 52-1879

Kainos visiems prieinamos

**CONSULTORIO DENTAL "Patricios"**

EILE DANTŲ NELŪZTAMOS MEDŽIAGOS NUO... \$ 50.-

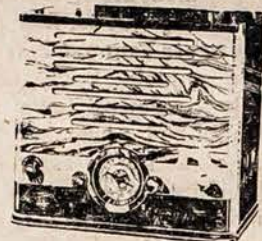


BLOMBAVIMAS NUO... \$ 5.-

ISTRAUKIMAS BESKAUSMO... \$ 2.-

DARBAS GERAS, GREITAS IR GARANTUOTAS

2181—RIOJA—2181



**A. MUŠKETAS**

Lietuvis radio technikas MONACO 4423 (Altura Sanabria 2700)

Villa Devoto — Bs. Aires

Fabrikuoja radio aparatus nuo mažiausio iki didžiausio. Vietiniam pasiklausymui už 49 pesus, o kas nori girdėt Vokietiją, Prancūziją, Rusiją, Angliją ir Ispaniją — trumpųjų bangų aparatą pastatau už 89 pesus. Taipgi sutaisau ir atnaujinu visokius aparatus, o taipgi įvedu elektros instaliacijas. Pirm negu kreipsitės kitur — pasiteiraukite pas mane.

Prancūziją, Rusiją, Angliją ir Ispaniją — trumpųjų bangų aparatą pastatau už 89 pesus. Taipgi sutaisau ir atnaujinu visokius aparatus, o taipgi įvedu elektros instaliacijas. Pirm negu kreipsitės kitur — pasiteiraukite pas mane.

**INSTITUTAS "RAMOS MEJIA"**

APTARNAUJAMAS GYDYTOJŲ SPECIALISTŲ

1. ŠLAPUMO ANALIZAS, ištyrimui Blenoragijos ar tikrai pagydyti. Išgydymas galutinis, naujoviškas ir greitas.
2. KRAUJO LIGOS IR MAZAKRAUJYSTĖ (tikslus analizis).
3. AVARIOSIS visų laipsnių. Gydymas patakrinus (kraujo anal. 1914).
4. ODOS kroniška egzema, votys, plaukų kritimas. (Ultravioletiniai Spinduliai).
5. HEMOROIDAI — gyslių ištinimas, Prof. Sicardo metodai.
6. LYTNIAI NUSILPIMAI išgydomi Prof. Cicarellij metodu.
7. NERVŲ LIGOS: nemiga, neurastenija, smegenų nusilpimas.
8. REUMATIZMAS, diegliai, sloga, astma visiškai išgydoma nauju vokiečių būdu. Atydus analizis užtikrina ligos nustatymą ir greitą išgydymą.
9. ŠIRDIES greitas mušimas, nuvargimas, spaudimas.
10. PLAUCIAI: kosulys, uždegimas, džiova.
11. SKILVYS: Išputimas, nervingumas, užkietėjimas, vėmimas.
12. GERKLĖ, nosis, ausys: nukrypimai, polipai, uždegimai.
13. MO ERŲ ligos: (atskirai) gimdyvės ligos, mėnesinės ir kitos. Naujoviški mūsų įrengimai ir specialistų praktika užtikrina greitą ir tikrą pagydytą.

Visiškas Išgydymas \$ 40. 5 p. į savaitę

ANALIZAI ir PATARIMAI NEMOKAMAI KALBA LIETUVISKAI Nuo 9 iki 21 val. — Sekmadieniais nuo 9 iki 12 val.

Palengvintas mokėjimas. — Pigios kainos.

RIVADAVIA 3070 (Plaza Once)

**Pirma Lietuviška Šoferių Akademija**

Iteikia Federalinės Sostinės ir Provincijos registro knygtę be sumokėjimo iš anksto ir be studijavimo trafiko knygučių (guias) ir veltui suteikia darbą savo mokiniam, kurie to pageidauja.



PILNAS KURSAS \$ 50. U. T. 21 - 0265

Calle VIEYTES 1789 (PUENTE BARRACAS) Bs. Aire.

Jeji nori būti apžiūrėtas gero gydytojo, kreipkis pas

**Dr. A. Godel**

KUR BŪSI ASMENIAI JO PATIES PRIIMTAS. Tikro ir greito gydymo specialistas

**BLÉNORRAGIJA - TRIPERIS**

Gydomas naujausiais francūzų ir vokiečių metodais SIFILIS 606 - 914

**Odos ir kraujo ligos**

MOTERŲ LIGOS. Gimda ir nereguliškas menstruacijos. SPECIALISTAI šių ligų: ŠIRDIES, INKSTŲ KEPENŲ SKRANDIES, NERVŲ, REUMATIZMO.

"X" Spinduliai. — Diatermija. — Analizis.

Lietuviams pirmas patarimas veltui

Priėmimo valandos: nuo 9 iki 12 ir nuo 15 iki 20.

Calle Cangallo 1542. Buenos Aires



# Vietos Lietuvių Gyvenimas

## PAVYZDINGAS SUSIRINKIMAS

Pareitą sekmadienį Dariaus Girėno vardo mokyklos mokinių tėvų susirinkime dalyvavo 18 tėvų. Lietuvos konsulas p. Kučinskas ir abu mokytojai. Šis susirinkimas išaiškino ir pašalino trinimąsi tėvų tarpe. Kas, beabejo, eis vaikučių mokslo naudai. Už tėviškus pamokymus tėvai konsului pareiškė padėką.

Išgyjimui žemės sklypo ir mokyklai rūmams statyti išrinkta komisija iš pp. P. Kurajčio, P. Čerkausko, J. Rušo ir J. Stasiulevičiaus.

Nutarta suruošti mokinių parengimėlį ir nuvežti vaikučius zoologijos sodan ir muzėjuona su ekskursija.

Vasaros metu Dariaus Girėno mokykloje veiks lietuvių kalbos kursai, kuriuos kviečiami lankyti vietinės mokyklas laukanti lietuvių vaikai, o taipgi čia gimęs lietuvių jaunimas. Šiuo darbu rūpintis pavesta mokytojai P. Čiučeliui su tam tikra komisija.

Bendrai, šis tėvų susirinkimas praėjo labai pavyzdinčiai ir įnešė naujos, gyvybinės dvasios mažųjų švietimo darbe.

Dalyvavęs.

## S. L. A. SUSIRINKIMAS

Šiuo metu pranešama Susirinkimo Lietuvių Argentinos narių žiniai, kad visuotinis mėnesinis draugijos narių susirinkimas įvyks šį sekmadienį, spalį 4 d., 1936 m. 1:30 v. p. p. savose patalpose, c. Garcia 267, Pineyro.

Yra daug svarbių reikalų aptarimui, tad prašome visų narių dalyvauti, o taipgi atsivesti norinčius prie S. L. A. prisirašyti draugus.

S. L. A. Valdyba.

## ISVYKO LATVIJON

Pereitame "A. L. Balso" numeryje tilpo paveikslas tenoro A. Priednieks-Kavara, su jo triumfo pažymėjimu Rygos, Vienos ir Berlyno operose. Buenos Aires mieste brolių tautos svečias išbuvo lygiai mėnesį laiko ir pereitą antrą dieną išplaukė Rygon. Čia jis dainavo teatre "Colón".

Rugsėjo 27 d. Buenos Aires laivų draugija savo būte (Tucuman 780) surengė pagerbimo vaišes iškeliavjančiam menininkui. Dalyvavo apie 100 žmonių, su visų Pabaltijos valstybių diplomatiniais atstovais pryšakyje. Ten pat p. Priednieks-Kavara padainavo keliolika Latvijos liaudies dainelių ir latvių kolonijos vardu jam buvo įteikta vertinga dovana, nupirktą iš išleistuvėsna atsilankiusios publikos aukų.

A. L. Balsas — geriausia dovana saviškiams Lietuvoje.

## LIETUVIS SIUVĖJAS

J. Kaikaris

Kostiumas Angliškos medžiagos tik \$ 75.— pesai  
Turi įvairių anglišku medžiagų pasirinkimui. Darbą atlieka gerai ir greitai. NEBRANGIOS KAINOS. Kam reikalingas kostiumas — skubėti užsisakyti.

OSVALDO CRUZ 2511  
(viena kvadra nuo Est. Barracas F. C. S.)  
BUENOS AIRES

## ŠI SEKMADIENI ĮVYKSTA LINKSMAS PAVASARINIS BALSIEČIŲ POPIETIS "JOSE VERDI" TEATRE

Argentinoje prasidėjo pavasaris. Viskas atgijo: gamta ir žmonės. Ypatingai jaunimas pavasario nuotaikoje privalo būti linksmas, privalo burtis draugėn.

Taigi šį sekmadienį pavasarinę jaunimo puotą rengia "Argentinos Lietuvių Balsas" "José Verdi" teatre, Avenida Almirante Brown 736, La Boca Buenos Aires. Didžiajame salione liūliuos pavasariškai nusiteikusios Buenos Aires lietuvių jaunimo poros, o taipgi laukiama svečių ir iš aplinkinių miestų. Šokiams griežia "Lyra". Įžanga 70 centavų, bet visos moterys, kurios nepatingės pasiimti žirkles ir išsikirpt kuponą Nr. 22 iš šio "A. L. Balsas" numerio — jeis nieko nemokėdamos. Bent pora šimtų balsiečių ateis su kuponais, reiškia bus linksmas praleist pavasarišką sekmadienį savųjų tarpe.

Kas nori mažiau šokti, bet tik su pažįstamais susitikti ir pasižiūrėti, kaip mūsų gražus jaunimas linksmisasi po savaitės darbų, tas šio popiečio proga galės pačiame salione užsirašyti "A. L. Balsą" ir atlikti visus su laikraščiu susijusius reikalus.

Nesivėluokite: Pradžia 15-tą valandą, t. y. trijose po pietų, šį sekmadienį, rugsėjo 4, 1936.

## UZSIMOKĖDAMAS UŽ "A. L. BALSĄ" UZDIRBA PO 2 PESU

Kulturingas žmogus negali pasitenkinti vien kūno maistu, bet yra reikalingas ir sielos peno. Del to jis perka ir skaito laikraščius ir knygas. Kad nusipirkti žymesnio autoriaus geresnį veikalą, reikalinga sumokėti bent porą pesų. O "Argentinos Lietuvių Balsas" visiems savo skaitytojams teikia visiškai veltui pasaulinio rašytojo — Upton Sinklaire, iš anglų kalbos verstą veikalą "Provokatorius". Jis jau eina ketvirtame numeryje, o kol pasibaigs, iš iškarpu susidarys visas veikalas to Amerikos rašytojo, kurio raštus, į visas kalbas išverstus, godžiai skaito visas kulturingas pasaulis.

Taigi, nepraleiskite nei vieno skyriaus!

## KLSKŠ. SUSIRINKIMAS

Komitetas Lietuvos Politikams Kaliniams Selpti mus prašo pranešti, kad, persiorganizuodamas į draugiją, šaukia susirinkimą spalį 4 d. š. m. 10 val. ryto, c. Callao 683, Bs. Aires, kurin visus prijuočiančius prašo atsilankyti.

## LIETUVISKAS BALETAS

Kuri tik išeina scenon Argentinose lietuvaite, pasimokiusi baleto, ji būtinai šoka "kazačioką". Ar nereikėtų mums lietuviams savo Argentinose augančias mergaites pamokinti plastikos meno ir lietuviško baleto, t. y. lietuviškų tautiškų šokių, kaip kriputis, klumpakojis, suktiniai?

Šiuo reikalu įvyks pasitarimas "A. L. Balsas" namuose (Independencia 2706) šį sekmadienį, spalį 4 d., 2 v. p. p., kurin kviečiame atsilankyti mergaites nuo 7 iki 17 metų su tėvais, kad sudaryti dvi grupes — mažesnių ir didesnių mergaičių. Mokyti apsiėmė neseniai iš Lietuvos atvykusi panelė Lucija Trajackaitė, išėjusi specialį mokslą.

Prašome ateit nesivėluojant.

## LIETUVIAI RUSŲ CHORE

Argentinoje daugelyje "kazokų orkestrų" didžioma balalaikininkų sudaro kozakiškai aprengti lietuviai muzikantai. Kazokų choruose matome ir girdime dainuojant lietuvius ir lietuvaite. Radio stotyse dainavusiam kvartete "Borodino" ilgą laiką figuravo vienas Lietuvos Atstovybės tarnautojas, būtent p. Grišonas.

Dabar iš Meksikos atvykęs ukrainietis chorvedis atidarė konservatoriją "Lira" ir sudarė chorą iš 30 dainininkų, kurių tarpe dainuoja trys lietuviai: Iesmanta, Orlovas ir Spirgevičius.

Šie reiškiniai rodo, kad Argentinose reikalingas geras lietuvis chorvedis ir muzikos mokytojas.

## ZYGIS TIESOS KELIU

Pareitą šeštadienį "Vorwärts" salione "Liaudies Teatro" kolektyvas vaidino trijų veiksmų dramą — "Zygis Tiesos Keliu". Vyriausias roles — Vlodo ir Elodijos — puikiai išpildė D. Jakubonis ir Ona Martinėnaitė. Kitas roles gana gerai atliko S. Eitutytė, Račkauskienė, R. Čereška, K. Plepys, J. Jankūnas, J. Eitutis, A. Graibus, Klemenas, Zemaitienė, V. Barzdys, J. Jurgelaitis, Šniškėta.

Koncertinėje dalyje E. Orlovas su Stase Č. (taip parašyta programoj ir taip perstatyta scenoj) sudainavo duetą, Pranauskutis ir Gudas padeklamavo, Žiaugraitė ir kazokų kvartetas pašoko. Publikos buvo apie 400.

## MOTERŲ KLINIKA

DIREKTORĖ MOTERIS GYDYTOJA D' MATILDE KRASTINIENE — IS LATVIJOS —  
VISOS MOTERŲ IR VAIKŲ LIGOS  
NEŠUMAS - GIMDYMAI - SUVELUOTOS MENSTRUACIJOS - KRAUJO IR ŠLAPIMO ANALIZAI - SPINDULINIAI X-ZEMIAUSIOMIS KAINOMIS ATVYKUSIOMS IS TOLIAU YRA LOVOS  
PATARIMAS 3 PESAI  
PRIEMIMO VALANDOS NUO 10-12 IR 15-19 VAL.  
SEKMADIENIAIS IR ŠVENTI NUO 10-12

SUIPACHA 28

## REDAKCIJOS ATSAKYMAI

S. Gujui, Villa Saboya. — Jūsų protestą prieš lietuvių vardą žeminančius valstybinių lėšų dorotojus laikysime archyve. Nematonu, kad ir provincijoje blogai atsiliepia į lietuvių darbininkų reikalus tie šmeižtai prieš Lietuvos Atstovybę, kuriuos ispaniškuose laikraščiuose paskleidė kun. Janilionis su Kliauga, tuomi bandydami viešąją opinią nukreipti šalin nuo jų papildytų pašalpinų lėšų panamų.

Berisietei, Berisso, F. C. S. — Be pavardžių korespondencija nieko aiškaus nepasako,

## DAR NE VISI ATSLIEPĖ

Daugelis mūsų verslovininkų jau pridavė savo firmų skelbimus "Argentinos Lietuvių Balsas" kalendoriui 1937 metams. Nesvarbu, didelį ar mažą skelbimą duosite ar vien adresą patalpinsite, bet atsiliepkite, užeikite Redakcijon arba patefonuokite, kad kiekvieno lietuvi verslovininko adresas jame būtų. Neatideliokite rytojui to, ką reikia padaryti šiandien.

## IS LAIVO Į VAKARĄ

Rugsėjo 17 d., 1936 m. laivu "Macedonier" atkeliavo iš Lietuvos 16 lietuvių. Didžiumoje atvykusios yra mūsų laikraščio skaitytojų sesutės. Pav. drg. Kalavinsko sesutė atvyko nuo Gražiškių, drg. Valašino atvyko 2 sesutės ir t. t.

Pastebėtina, kad dabar atvykstantis iš Lietuvos jaunimas yra "apsišlifavęs" ir ištolo žiūrint jo neatskirsi nuo čia seniau gyvenančio. Tame teko persitikrinti S. L. A. grandioziškame parengime, ivykusiame "José Verdi" teatre. Panelės tik dvi dienos iš laivo išlipė, o jų melenos, antakiai ir fokstrotai visai sutampa su didmiesčio mada.

Panelės Teresė Kalavinskaitė nuo Gražiškių, Ona ir Elena Valašinitės nuo Šiaulių, Elzbieta Augustauskienė su dukrele nuo Alytaus ir kitos atkeliavusios iš Lietuvos naujos Argentinose lietuvaite pasakoją, kad ypatingai ūkininkų gyvenimas Lietuvoje yra labai sunkus.

Karolis Dobkevičius, žinomas vietinės spaudos fotografas, su žurnalistu Julio Renner 22.IX.36 iš Buenos Aires išvyko Chaco teritorijon, kur filmuos neapgyventų vietų vaizdus kinematografo filmoms. Šioje ekspedicijoje mūsų laikraščio draugas pasiliks trejetą mėnesių.

netalpinsime. Apie šuniukų kėpą taipgi nevarta rašyti, nes visi jį gerai pažįsta iš jo "darbelių". Prisiųstosios eiklos yra poeto Maironio, netiksliai nurašytos. Prašome rašinėti korespondencijų iš lietuvių darbininkų gyvenimo, apie tokius dalykus, kurie gerai nauteiktų skaitytojus ir duotų kilnius pavyzdžius.

Nepasirašiusiam, Montevideo. — Mielu noru dėtume V. V. S-gos skyriaus valdybos pranešimą, jeigu jį pati valdyba atsistytų. Išvengimui nesusiųpratinų, anonimiškų pranešimų nededame.

## A. Repečka, mokytoja

janties Antano Smetonos vardo mokykloje Berisse, mus prašo paskelbti, kad spalį 19 d., š. m. 17 val. La Platos universitete (c. 7, 47-48) jis skaitys paskaitą apie Lietuvą.

## Stefanija Rukšėnienė

po laimingos operacijos Buenos Mejia ligoninėje grįžo į savo namus, c. S-ta Catalina 1454. Ligonė jaučiasi gerai.

## ASMENŲ IESKOJIMAS

Paieškau savo brolio, Petro Glemžos, 1912 m. gyvenusio Šiaurinėje Amerikoje, Brocktone. Kas iš skaitytojų jį žino, ar jis pats, perskaitęs šį skelbimą prašomas atsiliepti šiuo adresu: Sr. Antanas Glemža, c. Chivilcoy 2530, Buenos Aires. (315-18)

## IDOMI NAUJIENA

Šio skelbimo tikslas pranešti "Argentinos Lietuvių Balsas" skaitytojams naują sistemą gydymui įvairiausių ligų, a ypatingai VENERINIŲ (Blenorijos ir Sifilio). Klinikoj JANET ligoniai atras gydytojus specialistus, ką galėsi patikrinti neišleisdamas nei vieno centavo, kadangi pirmas apžiūrijimas šio laikraščio skaitytojams veltui.

Ligoniai patyrę gydymo sugebėjimą klinikoje Janet, c. Lavalle 715, Buenos Aires, galės apsimokėti pirmąją kvotą.

Priėmimo valandos nuo 10 iki 12 ir nuo 15 iki 20 val. Sekmadieniais ir šventadieniais nuo 10 iki 12 val. Ligoniai gyvenantieji provincijoj gali kreiptis laiškų.

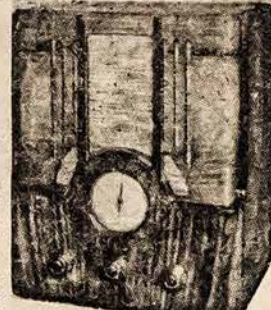
Dr. A. Krichmar DENTISTAS - CHIRURGAS  
Skelbiu Avellanedos ir Pifeiros lietuvių žiniai, kad gatvėje Galicia 814, (kampas Rivadavia) randasi dantų gydymo konsultorija, kurioje atliekamas gerai darbas, pigiomis kainomis. Priėmimo valandos: nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 20.

## RADIO TECHNIKAS

Ladislao Gedaminskas

CUCHA CUCHA 2350, dep.2. BUENOS AIRES

Lietuviai, kurie norite pirkti radio aparatus, kreipkitės į mane. Gausite puikiausius aparatus trečdaliu pigiau, negu reklamuojamuose krautuose. Kam bereikalo permokėti krautuose ir duotis apsigaut, kad galite nusipirkti stačiai mano dirbtuvėje. Darbą garantuoju ir greitai atlieku.





# Rūngas

## REIŠKIŲ UŽUOJAUTOS

Aš, pilietis Rūngas, reiškiu užuojautos "P. A. Zinių" leidėjui, Casimiro R. Kliaugai, dėl jo galutinio sudurnavoji- mo. Žmonių pavardes jis dar šiaip taip atsimena, bet vardą tai visiems tą patį duoda. Jis rašo: Norkus Bukevičius, Norkus Šalčius, Norkus Blavieščiūnas, Norkus Kučinskas ir taip per ištikus puslapius su bus daugiau.

Vergšelis tas mano kalega! Pasatiempo ir kiti lazdu ma- žai jau iki tokio laipsnio pradėjo reikštis jo pakepurij, kad šaukia iš žiūzių, joguei jis jau Napoleonas... Liūdna, liūdna. Bet reikia nenustot vil- ties ir tikėti, kad gal dar vis kaip nors pasveiks ir supras, kad savo dorybėmis nepatogu kitus charakterizuoti.

Beje, Kazelio galiucinaci- jos jau ir pirmame puslapyje pasireiškė. Jis verčia: Diena šio diena dienos baigia riesti Madridą. O patį didžiausią dviejų linijų antgalį užsidė- jo šitokį:

— Urugvajus nutraukė di- plomatinius santykius su Uru- gvajumi.

Che, Casimiro, deja de ma- cañar!

## GANI MONETU, TAI POTERIAUSIU...

Argentinoje yra trys lietu- viškos mokyklos ir nei vienoje iš jų kinigas Janilionis nedė- to tikybos. Mat neperseniai jis savo "Švytyryje", straipsnyje "Del tikybos dėstymo mokyk- lose" aiškiai pasakė: Gani mo- netu, tai poteriausiu. Anot jo, nė vienas ubagas dykai nepo- teriauja.

Ir po to visko tas "dūšių ga- nytojas" dar drįsta būnyti, būk kiti prisideda prie katali- kybės naikinimo Argentinos lietuvių tarpe!

Nors riebią algą iš Lietuvos Valstybės Iždo tas juodas va- balas gauna, bet tingėdamas poteriauti (tingėt, o tyngt!) savo viename editoriale šitai- p biznį aiškino: "Net atrodo,

kad pačiu nusistatymu už ti- kybos dėstymą daroma kuni- gui malonė, o ne darbas už- kraunamas".

Davatkos pasakoja, kad be- dieviškesnio kunigo jos dar nebuvo mačiusios. Girdi, dut- ki, aš jums garbinsiu Dievą be pinigų!

## GERAS PASAKYMAS

Vienos šalies prezidentas pasakė:

— Romos popiežiui yra ge- ri visi katalikai, nežiūrint, ar baltos, ar juodos, ar geltonos odos jie būtų. Taip lygiai man yra vienodai brangūs visi mano šalies išeiviai užsieniuose, nežiūrint kokių politinių įsitiki- nimų jie būtų.

Gaila, kad praktikoje mato- me visai ką kitą...

## GASPADINĖ IR ZITIETĖ



— Mergos Dievui nebetiki Bil tik nutveria jauniki; Dar kuri ir būtų baili — Dvidešimts-penkinės gaili, (Mat nelengvai jai atėjo, Kai tarnavo už virėją).

Joms ir civilio pakanka, Pas kleboną nesilanko. Spaviedin nei viena neina, Nes su padre būna vaina... Išrišimui išprašyti,

Reik "švyturis" užrašyti. Klebonijoj daug daryta — (Litų porcijos suryta), — Gaspadinė taip kalbėjo, Dangų zitietai žadėjo.

Belgrano Marytė.

## MŪLKŲ SKELBIMAI

### MOTERIŠKŲ IR VYRIŠKŲ RŪBŲ SIUVYKLA

J. MATUSEVICIAUS  
c. Medrano 267 — Bs. Aires  
Gera proga vyrams ir moterims gražiai ir pigiai apsirėdyti. Darbas sąžiningas ir moderniškias.

Visos lietuviams reikalingos informacijos teikiamos visiškai veltui. Švarios lovos \$ 0.50 už naktį. Atskiri kambariai šeimynoms. Taipgi duodamas valgis. Pirm negu sustosit svetimtaučių viešbučiuose, pasiteiraukit pas mus. Independencia 2706, Buenos Aires. U. T. 45-1018.

A. L. Balsas visuomet pirmutinis paduoda ir plačiausia aprašo kiekvieną išeivį interesuojančius Lietuvos gyvenimo įvykius.

SVEČIUOSE PAS 40 TAUTŲ  
Spaudos Fondo pirmąją literatūros premiją laimėjusį rašytojo Mato Šalčiaus veikalą 6 tomas, galima užsisakyti per "Argentinos Lietuvių Balsą", Casilla de Correo 303 Buenos Aires



LIETUVAITĖS ATSIMINKIT kad pirmutinė ir geriausia moteriškų rūbų siuvykla yra.

MODISTĖS DANUTĖS,  
Chile 1075 — Buenos Aires

Rosario lietuvių dėmėsiui  
DAKTARAS E. LEVINAS

Kalba lietuviškai  
Diplomuotas Argentinoj ir Vokietijoj gydytojas, specialistas moterų ir vyrų ligų. Gydymas moderniškias ir nebrangus; ištyrimas su X spinduliais.

c. Mitre 923, Telefon: 3670  
Rosario

## VISOKI SKELBIMAI

### KNYGYNAS „BALTSTOGE“

Leškevičiaus ir Tarasiuko Leandro Alem 1138, Bs. Aires Parduoda rašymui medžiagą, lietuviškas, rusiškas ir kitomis kalbomis knygas. Čia pat galima nusipirkt A. L. Balsas, lietuvių - ispanų kalbos žodynas, lietuviškas sapnininkas ir kitokios knygos bei paveikslai.

### SAVAS — PAS SAVĄ

Karloio Mačiūno  
Almacenas ir lietuviška užėiga randasi šioje vietoje:  
Calle 5, Nr. 4806, Villa San Carlos, Berisso, F. C. S.

### SAPNININKAS

128 puslapių. Kaina \$ 1.50. Užsakymus su pinigais siųsdami adresuokite: A. L. Balsas, Casilla de Correo 303, Bs. As.

### DIPLOMUOTA MODISTĖ

Veronika Miculevičienė,  
Castillo 61, Villa Crespo.  
Taipgi galima kreiptis sekmdieniais

### ATVIRUTĖS ALBUMUI

Darius su Girėnu, kitoj leitenantas Vaitkus, Komaras — gražiausias papuošimas albumui. Parsiduoda po 30 cent. Pinigus siųsdami adresuokite: "A. L. Balsas", C. Correo 303.

### PAPIROSAI, TABAKAS, SALDAINIAI IR VISKAS RASTINEI

geriausia pirkti šioje lietuviškoje krautuveje:

Av. Saenz 450 — Buenos Aires  
Eduardo Leveikis, sav.  
Ten pat gaunamas "Balsas"

### Pigiai ir stipriai DANTIS Gamina Tik Laboratorija "ARLI"



Dantų kompleksas ... \$ 20.—  
Aukso "Neo" neišimami dantys ... \$ 7.—  
Balto metalo neišimami dantys ... \$ 6.—  
Laboratorijos vedėjas  
S. STABINSKAS

Suipacha 28

### LIETUVISKA FOTOGRAFIJA



USPALLATA 877, Bs. Aires  
U. T. 23-3535.

Daro pigiai, skubiai ir gerai pavienių asmenų ir grupių fotografavimo darbus; didina portretus ir įvairių fotografijų bei klizių; pri- siųstas iš tėvynės asmenų fotogra- fijas sujungia su vietoje esančių asmenų fotografijomis į bendrą

### PETRAS SKURAUŠKAS



Dirba batus iš geriausios odos. Užsisakykite, būsit patenkinti. Atneškite senus, bus atnaujinti, calle PATRICIOS 1860.

### LIETUVOS PASIUNTINYS

Calle Callao 1971.  
Priima nuo 10—12 ir nuo 14—16 val. šeštad. iki 12 v. "A. L. Balsas", Casilla de Correo 303, Buenos Aires.

### LAIKRODININKAS JUSTINAS VAICIONAS

Pigiai ir sąžiningai taiso gramofonus, laikrodžius ir visoki- kius kitokius daiktus.  
Dominguez 946, Pineyro  
(Įėjimas iš kiemo).

### Restoranas "Lietuva"

c. Córdoba 325, Bs. As.  
U. T. 31—6686  
Senas lietuvių restoranas, lietuviški valgiai, pigios nakvy- nės pavieniams ir šeimynoms.

### AKUSERE - EUROPIETĖ FILOMENA BENES-BILEK

Diplomuota Prahoje ir Buenos Aires  
L I M A 1 2 1 7  
2 kvadr. nuo Constitución  
Telefon: B. O. 23 — 3389

Priima kasdien nuo 10 val. ryto iki 8 val. vakaro. Sek- madieniais visą dieną.

Specialistė prie gimdymo ir visų moterų ligų.

Kalba visomis slavų kalbo- mis ir supranta lietuviškai.

### NAUJAI ATIDARYTA

## Konservatorija "LYRA" — PERU 1265

Mokina: lietuviškai, rusiškai ir ispaniškai.

Specialybė: balso palengvinimas ir nustatymas, reper- tuaro paruošimas, teorijos mokymas. — Dainininkai už- rašomi kasdien. — Taipgi priimami balsai chorams ir operos studijoms.

DIREKCIJA

## PEINADOS ENRIQUE

PIRMOS KLESOS LIETUVISKA MOTERŲ KIRPYKLA  
c. Dominguez 524 Piñeyro



Ponios ir panelės, jeigu Jūs norite, kad Jums padaryti "ondulación permanente" arba speciališkai ypatingai galvą padabinti, pasiteirau- kite šioje žinomoje moterų kirpyk- loje, kurios savininkas yra lietuvis, o dirba vietinės oficialės ir oficialai su moderniškiausiais aparatais.

Permanente croquiñol especial a vapor. Radio croquiñol maravillosa a bucles, electrica y al aceite.

Kainos pigios, darbas garantuotas, atliekamas technikių ir technikų specialistų.

## DIDELĖ KLINIKA

A GRUPACIÓN M EDICA A RGENTINA

(Dvidešimties Argentinos medikų specialistų susijungimas)  
Gydomos ligos VIDURIŲ, NEVIRŠKINIMO ir KEPENŲ. — Acidesa, delitacijos, užsiedgimai, ištyrimai. — Gydomo būdai moder- niški, be skausmo ir be operacij. — PLAUCIŲ, DŽIOVOS, DUSU- LIO, BRONCHITO, NERVŲ, GERKLĖS, NOSIES ir AUSŲ. Medikališkas elektrizavimas: Spinduliai X, diatermija, spinduliai ultra violetiniai ir infra raudoni, trumposios bangos, etc.

VENERINĖS ligos: SIFILIS (606-914). —

BLÉNORRAGIJA: Kombinuotas gydymas su lyg ligos komplika- cijų, greitas ir be skausmo. — Mokestis ir vaistai labai ekonomiški.

ANALIZŲ LABORATORIJOS: kraujo, šlapumo, seilių, etc. — Specialis metodas gydymui ligonių, kurie nori gydytis savo namuose patogiai ir rezervuotai.

MOTERIMS: Atskiros konsultorijos, vedamos gydytojų specia- listų — GIMDOS, PAVĖLUOTŲ MENSTRUACIŲ, VISŲ MOTE- RŲ LIGŲ. Mokestis labai ekonomiška.

LIGONIO APŽIŪRĖJIMAS: \$ 5.— (Ligoniai, pristačiusieji iš skelbimą už apžiūrėjimą moka tik \$ 3.—).

Provincijos Ligonų Dėmėsiui: Rezervuotas gydymas savais metodais; patarimus duodame laisvais kas link bi kurios ligos. — Priėmimo valandos nuo 10 iki 12 ir nuo 15 iki 21 valandai.

## SAN MARTIN 440

(TARP CORRIENTES IR LAVALLE)



ISIMTINAI  
GYDYTOJŲ PRIEZŪRA  
0 0 0 B E 0 0 0  
PRAKTIKANTŲ IR BE  
SLAUGYTOJŲ